Euroopa Parlament
2024-2029

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2026/2023(INL)

21.4.2026

MUUDATUSETTEPANEKUD 154–466

Raporti projekt
Estelle Ceulemans
(PE784.330v02-00)

Psühhosotsiaalne risk, stress ja vaimne tervis töökohal
(2026/2023(INL))

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 154
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab tungivat vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ***ning*** tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	1. rõhutab tungivat vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku***, millega nähakse tööandjatele ette selged kohustused, mõjusad täitemehhanismid ja hoiatavad karistused, et*** tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;

Or. el

Muudatusettepanek 155
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab ***tungivat*** vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi ***õigusraamistikku*** ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	1. rõhutab vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi ***raamistikku*** ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse***, austades täielikult subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid ning liikmesriikide pädevust tervisevaldkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 156
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab ***tungivat*** vajadust tugevdada ***tööga seotud*** psühhosotsiaalsete riskide ennetamist***, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse***;	1. rõhutab vajadust tugevdada ***kehtiva*** psühhosotsiaalsete riskide ennetamist ***käsitleva ELi õigusraamistiku rakendamist ja täitmise tagamist, tagades kehtivate standardite tulemusliku kohaldamise kõigis liikmesriikides***;

Or. en

Muudatusettepanek 157
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab ***tungivat*** vajadust ***tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ning*** tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	1. rõhutab vajadust tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 158
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab ***tungivat*** vajadust ***tugevdada*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist ***käsitlevat*** ELi ***õigusraamistikku***	1. rõhutab vajadust ***parandada*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist ***käsitlevate*** ELi ***ja riigisiseste***

ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	***õigusraamistike rakendamist ja täitmise tagamist*** ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 159
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab tungivat vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	1. rõhutab tungivat vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ning tagada töötajate ***nii vaimse kui ka füüsilise*** tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 160
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***rõhutab tungivat vajadust*** tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	1. ***toonitab võimalust*** tugevdada ***kehtivat*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi õigusraamistikku ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 161
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***rõhutab tungivat vajadust*** tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ***ELi õigusraamistikku ning tagada*** töötajate tervise ja ohutuse ***kõrgetasemeline kaitse***;	1. ***soovitab liikmesriikidel*** tugevdada ***oma riigisisest*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ***raamistikku, kui ei ole veel loodud*** töötajate tervise ja ohutuse ***kõrgetasemelist kaitset***;

Or. en

Muudatusettepanek 162
Raúl de la Hoz Quintano, Maravillas Abadía Jover

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab ***tungivat*** vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi ***õigusraamistikku*** ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;	1. rõhutab vajadust tugevdada tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamist, kindlakstegemist ja juhtimist käsitlevat ELi ***raamistikku*** ning tagada töötajate tervise ja ohutuse kõrgetasemeline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 163
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. rõhutab tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ulatuslikke tagajärgi üksikisikutele, sealhulgas kahjulikku mõju vaimsele ja füüsilisele

tervisele, töö- ja eraelu tasakaalule ning eraelule, samuti võimalust, et need põhjustavad majanduslikke raskusi, eelkõige pikaajalise töövõimetuse korral;

Or. en

Muudatusettepanek 164
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. tunnistab olulist rolli, mida töökoht võib täita hea vaimse tervise soodustamisel, ning tunnistab, et tervislikel töötingimustel võib olla positiivne mõju füüsilisele ja vaimsele tervisele, heaolule ja tootlikkusele;

Or. en

Muudatusettepanek 165
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme; kutsub komisjoni üles vaatama läbi*** ja ***vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa***	2. kutsub komisjoni üles ***hõlbustama liikmesriikide vahel parimate tavade vahetamist tööga seotud*** vaimse tervise ***häirete tunnustamise*** ja ***ennetamise valdkonnas***, ***austades samal ajal riikide pädevust*** ja ***riiklike sotsiaalkindlustussüsteemide mitmekesisust***;

kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 166
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***sõnaselgelt tunnistama***, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid ***põhjustavad*** kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi, ***ning kohandama vastavalt riiklikke*** kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise ***süsteeme***; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;	2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***tunnistama kooskõlas riiklike süsteemidega***, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid ***koos töökohaväliste teguritega võivad põhjustada*** kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi***; nõuab seetõttu***, ***et riiklikes*** kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise ***süsteemides järgitaks terviklikku ja mitmetegurilist lähenemisviisi, võttes arvesse nii kutsealaseid kui ka muid kui kutsealaseid tegureid***; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma ***sellele*** vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 167
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga	2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga

seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid***, ja tööga seotud õnnetusi, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme***; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;	seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma ***sellele*** vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 168
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama***, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid ***põhjustavad*** kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi***, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme***; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;	2. ***soovitab liikmesriikidel kaaluda selle tunnistamist***, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid ***võivad põhjustada*** kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma ***sellele*** vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 169
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***sõnaselgelt*** tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi***, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme***; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;	2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma ***sellele*** vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 170
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;	2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise häireid, ja tööga seotud õnnetusi, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme; kutsub komisjoni üles ***koostöös tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomiteega*** vaatama läbi ja vajaduse korral muutma ***sellele*** vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 171
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise ***häireid***, ja tööga seotud õnnetusi, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;	2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sõnaselgelt tunnistama, et tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid põhjustavad kutsehaigusi, sealhulgas vaimse tervise ***probleeme***, ja tööga seotud õnnetusi, ning kohandama vastavalt riiklikke kutsehaiguste ja tööõnnetuste tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise süsteeme; kutsub komisjoni üles vaatama läbi ja vajaduse korral muutma ***sellele*** vastavalt komisjoni 28. novembri 2022. aasta soovitust (EL) 2022/2337 Euroopa kutsehaiguste nimekirja kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 172
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama, et soolist vägivalda ja ahistamist kõigis selle vormides tunnustatakse sõnaselgelt psühhosotsiaalse riskina, mis nõuab soo aspekti arvestavat riskide hindamist, ennetamist ja juhtimist;

Or. en

Muudatusettepanek 173
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles võtma kasutusele tervikliku lähenemisviisi, mis hõlmab kõiki soolise vägivalla ja ahistamise vorme, sealhulgas seksuaalset ahistamist, kolmanda osapoole vägivalda, kübervägivalda ja koduvägivalla ülekandumist töökohale, kooskõlas ILO konventsiooniga nr 190 ja soovitusega nr 206;

Or. en

Muudatusettepanek 174
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2c. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kehtestama tööandjatele selged kohustused soolise vägivalla ja ahistamise ennetamiseks ja selle käsitlemiseks, kaasa arvatud ennetusmeetmed, turvalised teatamismehhanismid, ohvrite kaitse ja töötajate esindajate kaasamine;

Or. en

Muudatusettepanek 175
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 176
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 177
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 178
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui ***töötajal*** on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ***kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus***;	3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui ***töötaja arvates*** on ***tal tekkinud negatiivne tervisekahjustus, mis on tingitud kokkupuutest*** tööga seotud ***tõsiste*** psühhosotsiaalsete riskidega***, nagu kiusamine, vägivald, psühholoogiline või seksuaalne ahistamine, korduv läbipõlemine ja tööstress, tuginedes tuvastatud faktidele, mille põhjal võib eeldada sellist kokkupuudet ja sellest tingitud kahjustust***;

Or. en

Muudatusettepanek 179
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus;	3. nõuab mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus***, sealhulgas töötaja kasuks eelduse kehtestamist, et tervisekahjustus on tööga seotud, kui tööandja ei ole tõendanud vastupidist***;

Or. el

Muudatusettepanek 180
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab ***mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks juhul, kui töötajal on*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ***kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus***;	3. nõuab***, et kaalutaks võimalikke mehhanisme, mille eesmärk on hõlbustada tõendamiskohustuse täitmist*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ***kokkupuutest tingitud tervisekahjustuse korral, tagades samal ajal tööandjatele õiguskindluse ja ennetades kuritahtlikke või põhjendamatuid väiteid***;

Or. en

Muudatusettepanek 181
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. nõuab ***mehhanismide kehtestamist tõendamiskohustuse ümberpööramiseks või leevendamiseks*** juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus;	3. nõuab***, et parima tavana kehtestataks mehhanismid tõendamisele tasakaalustatult lähenemiseks*** juhul, kui töötajal on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute tõttu negatiivne tervisekahjustus;

Or. en

Muudatusettepanek 182
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. tunneb heameelt kvaliteetsete töökohtade õigusakti algatuse üle, mille eesmärk on tagada, et tööhõivetavad peavad sammu tänapäeva majanduses toimuva arenguga; rõhutab, et see õigusakt peab koos Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava eelseisva ajakohastamisega sisaldama meetmeid, millega parandatakse töötervishoidu ja tööohutust ning milles käsitletakse psühhosotsiaalseid riske; kutsub komisjoni üles vaatama põhjalikult läbi praeguse töötervishoiu ja tööohutuse strateegilise raamistiku ning kehtiva töötervishoiu ja tööohutuse õigusraamistiku, eelkõige direktiivid 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ, et teha kindlaks allesjäänud lüngad ja tagada, et ELi acquis on ka edaspidi tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide osas eesmärgipärane, ning aidata kaasa 2027. aasta järgse strateegilise raamistiku kavandamile;

Or. en

Muudatusettepanek 183
Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Maravillas Abadía Jover

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks ***kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset***	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks ***proportsionaalne***, ***asjakohane*** ja ***töökoha konkreetsele kontekstile kohandatud***;

ebavõrdsust;

Or. en

Muudatusettepanek 184
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks ***kohustuslik,*** süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; ***nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;***	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad;

Or. en

Muudatusettepanek 185
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja ***nende esindajad***; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja ***esindajad ning et töötajate esindajatel oleks õigus tõsiste psühhosotsiaalsete riskide tuvastamise korral ohtlikud töötavad peatada***; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja

ebavõrdsust;	intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;

Or. el

Muudatusettepanek 186
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline, ***tehtud korrapäraste ajavahemike järel ja juhul, kui töökeskkonnas on toimunud olulised muutused, sealhulgas uute tehnoloogiate kasutuselevõtu korral,*** kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;

Or. en

Muudatusettepanek 187
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks ***kohustuslik***, ***süstemaatiline***, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks ***riskipõhine***, ***proportsionaalne***, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis

töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; ***nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;***	töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad;

Or. en

Muudatusettepanek 188
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust***, pöörates sealhulgas erilist tähelepanu rasedatele ning ema- või isapuhkusel viibivatele ja pärast seda tööle naasvatele töötajatele***;

Or. en

Muudatusettepanek 189
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et ***psühhosotsiaalsete riskide hindamine***	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et ***psühhosotsiaalsed riskid integreeritakse***

oleks kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja ***nende esindajad; nõuab***, ***et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik*** ja ***intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust***;

olemasolevatesse riskihindamisprotsessidesse kooskõlas raamdirektiiviga ja ***proportsionaalsel viisil***, ***vältides tarbetut halduskoormust*** ja ***austades sotsiaalpartnerite rolli***;

Or. en

Muudatusettepanek 190
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide ***hindamine oleks kohustuslik, süstemaatiline,*** kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja ***nende esindajad***; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks ***süstemaatiliselt*** sootundlik ***ja intersektsionaalne*** perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ***ja struktuurset*** ebavõrdsust;	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et ***ergutatakse*** psühhosotsiaalsete riskide ***hindamist ning et niisugune hindamine oleks*** kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad***, võttes arvesse valdkondlikku, kutsealast*** ja ***korralduslikku eripära***; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks sootundlik perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ***ning soolist*** ebavõrdsust ***ja soostereotüüpe***;

Or. en

Muudatusettepanek 191
Arba Kokalari, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine oleks	4. kutsub liikmesriike üles tagama, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine***, kui***

kohustuslik, süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust;	***see on vajalik,*** oleks süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud kõigis töökohtades ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad ja nende esindajad; nõuab, et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik ja intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust***, kus ja kui see on asjakohane***;

Or. en

Muudatusettepanek 192
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***kutsub liikmesriike üles tagama***, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine ***oleks kohustuslik,*** süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud ***kõigis*** töökohtades ***ning et sellesse kaasataks tõhusalt töötajad*** ja ***nende esindajad; nõuab***, ***et sellistesse hindamistesse integreeritaks süstemaatiliselt sootundlik*** ja ***intersektsionaalne perspektiiv, võttes arvesse diskrimineerimist ja struktuurset ebavõrdsust***;	4. ***soovitab liikmesriikidel rakendada hea tavana seda***, et psühhosotsiaalsete riskide hindamine ***on*** süstemaatiline, kaasav ja nõuetekohaselt dokumenteeritud ***suurtes*** töökohtades***, vältides samal ajal niisuguste haldus-, finants-*** ja ***õiguslike piirangute kehtestamist***, ***mis mõjutavad väikeseid*** ja ***keskmise suurusega ettevõtjaid***;

Or. en

Muudatusettepanek 193
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ***ning nendega konsulteerida*** psühhosotsiaalsete riskide	5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid psühhosotsiaalsete riskide ***hindamisest***,

hindamise, ***ennetamise*** ja ***kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi*** tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega***, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise***;	***ennetamisest*** ja ***kõrvaldamisest ning nendega sel teemal konsulteerida kooskõlas*** tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega;

Or. en

Muudatusettepanek 194
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde ***kohustust*** teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise ***kõigis*** etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete ***väljatöötamisel ja*** rakendamisel ***ning riskide pideva seire, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise***;	5. tuletab meelde ***vajadust*** teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise ***asjakohastes*** etappides kooskõlas ELi ***ja riigisisese*** tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete rakendamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 195
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ***ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega***, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire***, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise***;	5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ***direktiiviga 89/391/EMÜ***, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire;

Or. en

Muudatusettepanek 196
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire***, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise***;	5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire;

Or. en

Muudatusettepanek 197
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire***, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise***;	5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire;

Or. en

Muudatusettepanek 198
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise;	5. tuletab meelde kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning nendega konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides kooskõlas ELi tööõiguse ja sotsiaaldialoogi põhimõtetega, tagades töötajate ja nende esindajate osalemise meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire, luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ***luues töötajate jaoks spetsiaalsed kanalid töötervishoiu ja tööohutusega seotud riskidest ja probleemidest teatamiseks*** ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise;

Or. en

Muudatusettepanek 199
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. tuletab meelde ***kohustust teavitada töötajaid ja nende esindajaid ning*** nendega ***konsulteerida psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise ja kõrvaldamise kõigis etappides*** kooskõlas ***ELi tööõiguse*** ja ***sotsiaaldialoogi põhimõtetega***, tagades ***töötajate ja nende esindajate*** osalemise ***meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel ning riskide pideva seire***, ***luues spetsiaalsed organid töökohtadel, kus neid ei ole, ning tugevdades olemasolevate tervishoiu- ja ohutuskomiteede õigusi, andes neile õiguse teha ekspertiise***;	5. tuletab meelde***, kui oluline on töötajate teavitamine ja*** nendega ***konsulteerimine olemasolevates sotsiaaldialoogi struktuurides ning tervishoiu- ja ohutuskomiteedes*** kooskõlas ***raamdirektiivi ning teavitamise*** ja ***nõustamise direktiiviga***, tagades ***tulemusliku*** osalemise, ***ilma et kehtestataks uusi nõudeid spetsiaalsetele organitele või tekitamata täiendavaid välisekspertiisi kulusid***;

Or. en

Muudatusettepanek 200
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. rõhutab, et praegusel ELi majanduslanguse ajal on oluline suurendada konkurentsivõimet ja majanduskasvu, vähendades VKEde halduskoormust ja toetades ELi ettevõtjaid, mis aitaks vähendada liigsest bürokraatiast tingitud stressi ja emotsionaalset pinget, suurendaks tootlikkust ning parandaks psühhosotsiaalset heaolu ja vaimset

tervist töökohal;

Or. en

Muudatusettepanek 201
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab sotsiaalpartnerite ja kollektiivläbirääkimiste olulist rolli tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamisel ja käsitlemisel, tagades ***struktureeritud*** sotsiaaldialoogi, tugevdades töötajate kaitset ning edendades tervislikumaid, ohutumaid ja vastupidavamaid töökohti;	6. rõhutab sotsiaalpartnerite***, sealhulgas tööandjate organisatsioonide,*** ja kollektiivläbirääkimiste olulist rolli tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamisel ja käsitlemisel, tagades sotsiaaldialoogi, tugevdades töötajate kaitset ning edendades tervislikumaid, ohutumaid ja vastupidavamaid töökohti;

Or. en

Muudatusettepanek 202
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Angelika Winzig, Andrea Wechsler, Marion Walsmann, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. peab ülimalt tähtsaks austada sotsiaalpartnerite autonoomiat; peab ühelt poolt oluliseks, et liikmesriikidel oleks teatavatel tingimustel võimalik lubada sotsiaalpartneritel säilitada selliseid kollektiivlepinguid, mis erinevad käesoleva raporti teatavatest sätetest, nende lepingute üle läbirääkimisi pidada, neid sõlmida ja nende täitmist tagada, järgides samas töötajate üldise kaitse põhimõtet;

Or. en

Muudatusettepanek 203
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. kutsub liikmesriike üles tagama kollektiivläbirääkimiste laiaulatusliku katvuse, mis on psühhosotsiaalsete riskide ennetamise peamine vahend;

Or. el

Muudatusettepanek 204
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles edendama tööaja lühendamist ilma töötasu vähendamata, mis on peamine meede tööstressi ennetamiseks ja vaimse tervise parandamiseks;

Or. el

Muudatusettepanek 205
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele kohustusliku ja	7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele kohustusliku ja

pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete kohta;	pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete kohta; ***kutsub lisaks liikmesriike üles tagama, et tehakse kättesaadavaks koolitus ning spetsiifilised vahendid ja meetodid, et toetada ja suunata tööandjaid tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamisel, mis peaks hõlbustama selle kontseptsiooni kohaldamist, eelkõige mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate jaoks; toonitab, et võttes arvesse liikmesriigi õigust, kollektiivlepinguid ja/või tavasid, peaks liikmesriikidel olema võimalik teha spetsiifiliste vahendite ja meetodite väljatöötamine ülesandeks sotsiaalpartneritele või töötada need välja nendega koostööd tehes või pärast nendega konsulteerimist;***

Or. en

Muudatusettepanek 206
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele kohustusliku ja pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ***ennetusmeetmete*** kohta;	7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele kohustusliku ja pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ***ennetus- ja sekkumismeetmete*** kohta***, eelkõige selle kohta, kuidas selliseid riske tuvastada ja hinnata, eriti suurendades teadlikkust läbipõlemise ja muude tööga seotud vaimse tervise probleemide esimestest märkidest***;

Or. en

Muudatusettepanek 207
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***kohustusliku ja*** pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ***ning ennetusmeetmete*** kohta;	7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele pideva***, kättesaadava ja spetsialiseeritud*** koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla kohta***, pöörates erilist tähelepanu sellele, et vältida võimu kuritarvitamist ja ahistamist järelevalve teostajate või kolleegide poolt, samuti sektoripõhiste riskide kohta***;

Or. en

Muudatusettepanek 208
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles ***tagama*** tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***kohustusliku ja pideva koolituse*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete kohta;	7. kutsub liikmesriike üles ***pakkuma*** tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***koolitust*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 209
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles ***tagama*** tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***kohustusliku ja pideva koolituse*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete ***kohta***;	7. kutsub liikmesriike üles ***ergutama*** tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***suunatud koolitusalgatuste tegemist*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete ***valdkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 210
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. ***kutsub*** liikmesriike ***üles tagama*** tööandjatele***, juhtidele,*** töötajatele ***ja töötajate esindajatele kohustusliku ja pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite***, ***sealhulgas ahistamise*** ja ***vägivalla ning ennetusmeetmete kohta***;	7. ***ergutab*** liikmesriike ***ja sotsiaalpartnereid pakkuma*** tööandjatele ***ja*** töötajatele ***psühhosotsiaalsete riskide juhtimise alast koolitust, tagades, et sellised algatused on praktilised***, ***kättesaadavad*** ja ***eri sektorite vajadustele kohandatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 211
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles ***tagama*** tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***kohustusliku ja*** pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete ***kohta***;	7. kutsub liikmesriike üles ***soovitama*** tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***suunatud*** pideva koolituse ***pakkumist*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete ***valdkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 212
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele ***kohustusliku ja*** pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete kohta;	7. kutsub liikmesriike üles tagama tööandjatele, juhtidele, töötajatele ja töötajate esindajatele pideva koolituse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite, sealhulgas ahistamise ja vägivalla ning ennetusmeetmete kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 213
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõimealased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate juriidilisi kohustusi

ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ning kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist;

Or. en

Muudatusettepanek 214
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja diskrimineerimise juhtumitega töökohal, tagades kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste austamise;	8. ***tuletab meelde Euroopa Parlamendi 2024. aastal antud nõusolekut nõukogu otsuse eelnõule, millega kutsutakse liikmesriike üles ratifitseerima Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 2019. aasta vägivalla ja ahistamise vastu võitlemise konventsiooni (konventsioon nr 190), ning julgustab kõiki liikmesriike seda kiiresti tegema; nõuab tungivalt, et Euroopa Komisjon ja liikmesriigid rakendaksid vägivalla suhtes nulltolerantsi, eelkõige kutsealadel ja klienditeenindussektorites, kus sellega kokkupuude on kõige suurem; kutsub liikmesriike üles tagama, et riiklikud kollektiivlepingud sisaldaksid selgeid ja jõustatavaid ohutusprotokolle, milles määratakse kindlaks kõigi poolte õigused ja kohustused töötajate vastu suunatud vägivallajuhtumite korral;*** rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja diskrimineerimise juhtumitega töökohal, tagades kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste austamise;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. rõhutab, kui olulised on ***selged, konfidentsiaalsed***, ***sõltumatud*** ja ***kättesaadavad menetlused***, ***et tegeleda ahistamise, vägivalla*** ja ***diskrimineerimise juhtumitega töökohal, tagades kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste austamise***;	8. rõhutab, kui olulised on ***tulemuslikud sisemenetlused***, ***et käsitleda ahistamist*** ja ***vägivalda töökohal***, ***rõhutades sotsiaaldialoogi ning olemasolevate töökohapoliitika*** ja ***-süsteemide ning rikkumisest teavitavaid isikuid käsitleva direktiivi kohaselt kehtestatud süsteemide rolli ohutu töökeskkonna tagamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 216
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja diskrimineerimise juhtumitega töökohal, ***tagades*** kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste ***austamise***;	8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja diskrimineerimise juhtumitega töökohal, ***sealhulgas juhtumitega, mis hõlmavad järelevalve tegijate või juhtkonna poolset hierarhilist kuritarvitamist või väärkäitumist, ning tagada selleks*** kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste ***austamine isegi siis, kui ebasoodsad töötingimused on tingitud kolleegist, järelevalve tegijast või tööandjast***;

Or. en

Muudatusettepanek 217
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja diskrimineerimise juhtumitega töökohal, tagades kaitse ***kättemaksu*** eest ja ohvrite õiguste austamise;	8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja diskrimineerimise juhtumitega töökohal, tagades kaitse ***halva kohtlemise*** eest ja ohvrite õiguste austamise;

Or. en

Muudatusettepanek 218
Margarita de la Pisa Carrión, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja ***diskrimineerimise*** juhtumitega töökohal, tagades kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste austamise;	8. rõhutab, kui olulised on selged, konfidentsiaalsed, sõltumatud ja kättesaadavad menetlused, et tegeleda ahistamise, vägivalla ja ***kiusamise*** juhtumitega töökohal, tagades kaitse kättemaksu eest ja ohvrite õiguste austamise;

Or. en

Muudatusettepanek 219
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni ja liikmesriike	9. kutsub komisjoni ja liikmesriike

üles tugevdama tööinspektsioone, kehtestades kogu ELi hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, sealhulgas erikoolitused, ühtlustatud hindamis- ja järelevalvevahendid ning piisavad vahendid tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;	üles tugevdama tööinspektsioone, kehtestades kogu ELi hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, sealhulgas erikoolitused, ühtlustatud hindamis- ja järelevalvevahendid ning piisavad vahendid tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks; ***nõuab tungivalt, et komisjon ja kaasseadusandjad uuriksid Euroopa Tööjõuameti volituste laiendamise võimalikku kasu, et need hõlmaksid ka riiklike tööinspektsioonide parimate tavade kogumist ja levitamist ning niisugustel kogemustel põhinevate soovituste esitamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 220
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub ***komisjoni ja*** liikmesriike üles ***tugevdama tööinspektsioone***, ***kehtestades kogu ELi hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ***valdkonnas***, ***sealhulgas erikoolitused, ühtlustatud hindamis- ja järelevalvevahendid ning piisavad vahendid tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks***;	9. kutsub liikmesriike üles ***tagama***, ***et nende tööinspektsioonid lisaksid oma asjakohastesse tööinspektsioonidesse*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ***valdkonna***, ***pakkudes neile nõuetekohast koolitust***;

Or. en

Muudatusettepanek 221
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***tugevdama tööinspektsioone, kehtestades kogu ELi hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, sealhulgas erikoolitused***, ***ühtlustatud hindamis- ja järelevalvevahendid ning piisavad vahendid tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks***;	9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***suurendama tööinspektsioonide suutlikkust erikoolituste, kontrollide parema suunamise ning tõhusa ennetamise ja jõustamise piisava toetamise kaudu***, ***võttes eelkõige arvesse VKEde tegelikku olukorda***;

Or. en

Muudatusettepanek 222
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Mąląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone, kehtestades ***kogu ELi hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, sealhulgas erikoolitused, ühtlustatud hindamis- ja järelevalvevahendid ning piisavad vahendid tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;	9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone, kehtestades ***tööinspektsioonide tõhustatud koostöö ja parimate tavade vahetuse*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, sealhulgas erikoolitused, ühtlustatud hindamis- ja järelevalvevahendid ning piisavad vahendid tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 223
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone***,*** ***kehtestades*** kogu ELi ***hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, ***sealhulgas erikoolitused***, ühtlustatud hindamis- ja ***järelevalvevahendid*** ning ***piisavad vahendid*** tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;	9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone ***ettepanekuga võtta vastu nõukogu soovitus*** kogu ELi ***hõlmavate tööinspektsioonidele suunatud miinimumstandardite kohta*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, ***hõlmates ka erikoolitusi***, ühtlustatud hindamis- ja ***järelevalvevahendeid*** ning ***piisavaid vahendeid*** tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 224
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub ***komisjoni ja*** liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone***,*** ***kehtestades*** kogu ELi ***hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, ***sealhulgas erikoolitused***, ühtlustatud hindamis- ja ***järelevalvevahendid*** ning ***piisavad vahendid*** tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;	9. kutsub liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone kogu ELi ***hõlmavate tööinspektsioonidele suunatud miinimumstandardite alusel*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, ***hõlmates ka erikoolitusi***, ühtlustatud hindamis- ja ***järelevalvevahendeid*** ning ***piisavaid vahendeid*** tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 225
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone**,** ***kehtestades*** kogu ELi ***hõlmavad tööinspektsioonide miinimumstandardid*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, ***sealhulgas erikoolitused***, ühtlustatud hindamis- ja ***järelevalvevahendid*** ning ***piisavad vahendid*** tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;	9. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama tööinspektsioone kogu ELi ***hõlmavate tööinspektsioonidele suunatud standardite ja parimate tavade vahetamise abil*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas, ***hõlmates ka erikoolitusi***, ühtlustatud hindamis- ja ***järelevalvevahendeid*** ning ***piisavaid vahendeid*** tõhusa ennetamise ja jõustamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 226
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. kutsub liikmesriike üles tagama selge õigusraamistiku kehtestamise ja tulemusliku rakendamise, et kaitsta töötajaid töökohal kolmandate isikute poolse vägivalla ja ahistamise eest; rõhutab, et ükski ärisuhe ega ärihuvi ei tohi õigustada ega varjata töötajate vastu suunatud kuritarvituslikku käitumist;

Or. el

Muudatusettepanek 227
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid esmased ja teisesed	10. nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid esmased ja teisesed

ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist**,** kutsehaigusi ***ja vigastusi käsitlevate*** andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;	ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist ***ja*** kutsehaigusi ***käsitlevate täpsete***, ***kvaliteetsete ja võrreldavate*** andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata; ***rõhutab vajadust integreerida psühhosotsiaalseid riske käsitlev ennetav haridus ja koolitus elukestva õppe süsteemidesse, sealhulgas kutseharidusse ja -õppesse;***

Or. en

Muudatusettepanek 228
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;	10. nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata***, minimeerides samal ajal halduskoormust, eelkõige VKEde jaoks***;

Or. en

Muudatusettepanek 229
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;	10. nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse ***ning pööraksid samal ajal erilist tähelepanu haavatavamatele rühmadele, nagu naised ja noored***, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 230
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid*** esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi	10. ***ergutab liikmesriike lisama*** esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate

käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;

andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 231
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***nõuab tungivalt, et liikmesriigid lisaksid*** esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;	10. ***soovitab liikmesriikidel lisada*** esmased ja teisesed ennetusmeetmed oma riiklikesse töötervishoiu ja tööohutuse strateegiatesse, tagades tõhusa koordineerimise tervishoiusüsteemide, tööinspektsioonide ja sotsiaalpartnerite vahel; rõhutab, kui oluline on parandada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nendega seotud töölt puudumist, kutsehaigusi ja vigastusi käsitlevate andmete kogumist, seiret ja aruandlust, et ennetus- ja sekkumismeetmete tõhusust oleks võimalik täpsemalt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 232
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. märgib, et täistööajaga kaugtööl võib olla töötajatele kahjulik mõju, eriti kui selle on kehtestanud tööandja; rõhutab, et selline kord võib takistada sisukate sotsiaalsete sidemete arendamist

kolleegidega, vähendada mitteametliku suhtluse ja vastastikuse toetamise võimalusi ning piirata juurdepääsu töökohapõhisele õppele ja kutsealasele nõustamisele; toonitab, et pikaajaline eraldatus koos häguste piiridega töö- ja eraelu vahel võib suurendada stressi ja läbipõlemise ohtu; rõhutab seetõttu, kui oluline on tagada tasakaalustatud ja vabatahtlik lähenemisviis kaugtöö suhtes, sealhulgas piisavad võimalused vahetuks suhtlemiseks ja juhtkonna pakutava abi saamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 233
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. kutsub liikmesriike üles tagama kõigile töötajatele üldise, tasuta ja avaliku juurdepääsu vaimse tervise teenustele;

Or. el

Muudatusettepanek 234
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab vajadust tervikliku tööle naasmise poliitika järele, mis toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme, mis hõlmavad töökoha kohandamist,	11. rõhutab vajadust tervikliku tööle naasmise poliitika järele, mis toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme, mis hõlmavad töökoha kohandamist ***vastavalt***

paindlikke töögraafikuid ja pidevat töötervishoiu toetamist; rõhutab tööandjate, tervishoiuteenuste osutajate ja sotsiaalpartnerite vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;	***ülesannetele***, ***töötundidele või keskkonnale*** ja pidevat töötervishoiu toetamist; rõhutab tööandjate***, sealhulgas personalihalduse töötajate ja töötervishoiuteenistuste***, tervishoiuteenuste osutajate ja sotsiaalpartnerite vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;

Or. en

Muudatusettepanek 235
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab vajadust tervikliku tööle naasmise poliitika järele, mis toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme, mis hõlmavad töökoha kohandamist, ***paindlikke töögraafikuid*** ja pidevat töötervishoiu toetamist; rõhutab tööandjate***,*** tervishoiuteenuste osutajate ***ja sotsiaalpartnerite*** vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;	11. rõhutab vajadust tervikliku tööle naasmise poliitika järele, mis toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi***, rasedust, raseduse mõjusid või raseduse katkemist***; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme, mis hõlmavad töökoha kohandamist, ***kaugtööd, paindlikku tööaega*** ja pidevat töötervishoiu toetamist; rõhutab tööandjate ***ja*** tervishoiuteenuste osutajate vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;

Or. en

Muudatusettepanek 236
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab vajadust tervikliku tööle naasmise poliitika järele, mis toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme, mis hõlmavad ***töökoha kohandamist, paindlikke töögraafikuid ja*** pidevat töötervishoiu toetamist; rõhutab tööandjate, tervishoiuteenuste osutajate ja sotsiaalpartnerite vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;	11. rõhutab vajadust tervikliku tööle naasmise poliitika järele, mis toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme, mis hõlmavad pidevat töötervishoiu toetamist; rõhutab tööandjate, tervishoiuteenuste osutajate ja sotsiaalpartnerite vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;

Or. en

Muudatusettepanek 237
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab ***vajadust tervikliku*** tööle naasmise ***poliitika järele***, mis ***toetab töötajaid pärast haigusi või psühhosotsiaalseid raskusi; julgustab liikmesriike töötama välja kohandatud taasintegreerimisprogramme***, ***mis hõlmavad töökoha kohandamist***, ***paindlikke töögraafikuid ja pidevat töötervishoiu toetamist***; rõhutab tööandjate, tervishoiuteenuste osutajate ja sotsiaalpartnerite vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;	11. rõhutab***, kui olulised on vabatahtlikud*** tööle naasmise ***algatused ja paindlik kord***, mis ***on välja töötatud töökoha tasandil peetava sotsiaaldialoogi kaudu***, ***toetades töötajate taasintegreerimist***, ***tekitamata tööandjatele jäiku juriidilisi kohustusi***; rõhutab tööandjate, tervishoiuteenuste osutajate***, avaliku sektori osalejate*** ja sotsiaalpartnerite vahelise koostöö tähtsust, et hõlbustada sujuvat, kestlikku ja kaasavat tööle naasmist, vältides samal ajal tagasilangusi ja edendades pikaajalist heaolu;

Or. en

Muudatusettepanek 238
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. toonitab asjaolu, et liikmesriikidel ei ole ühesugused vahendid töötajate kaitsmiseks tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide eest; märgib, et mõned neist on kõnealuste probleemide lahendamiseks võtnud juba vastu spetsiifilised seadusandlikud ja poliitikameetmed; kutsub seetõttu Euroopa Komisjoni üles suurendama ELi teadlikkust kõige tulemuslikumatest ennetusmeetmetest, parandades andmete kogumist ja järelevalvet, hinnates kehtiva poliitika mõju ning edendades parimate tavade vahetamist liikmesriikide, äriühingute ja sotsiaalpartnerite vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 239
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. rõhutab, et ebakindel töösuhe ja töö intensiivistumine on psühhosotsiaalsete riskide peamine tegur, ning nõuab kuritarvituslike tööhõivevormide, sealhulgas näilise iseenda tööandjana tegutsemise kaotamist;

Or. el

Muudatusettepanek 240
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab ***vajadust tööga seotud*** psühhosotsiaalsete riskide ***tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset***; ***kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge ja õiguslikult siduva määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;***	12. rõhutab ***koostöös sotsiaalpartneritega välja töötatud ühiste Euroopa suuniste ja määratluste väärtust, et tagada selgus*** psühhosotsiaalsete riskide ***osas, austades samal ajal riiklikke süsteeme ja vältides killustatud või liiga keerukaid õigusnõudeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 241
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. ***rõhutab vajadust*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja ***hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***selge ja õiguslikult siduva määratluse***, mis ***hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest***, ***sotsiaalsest ja suhete***	12. ***nõuab*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja ***nende eest kaitsmise parimate tavade hindamist; soovitab liikmesriikidel kollektiivläbirääkimisi igakülgselt arvesse võttes esitada*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***selged määratlused***, mis ***hõlmavad organisatsioonilistest teguritest ja töötingimustest tulenevaid riske***, ***samuti töökoha sotsiaalsest*** kontekstist ***tulenevaid***

kontekstist ***töökohal ja töötingimustest***, ***ning hõlmaks*** selliseid ***küsimusi*** nagu tööstress, läbipõlemine, ***ahistamine***, ***vägivald*** ja ***diskrimineerimine***;

riske, ***sealhulgas*** selliseid ***probleeme*** nagu tööstress, läbipõlemine, ***ärevushäired***, ***uneprobleemid*** ja ***jõuetus***;

Or. en

Muudatusettepanek 242
Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Maravillas Abadía Jover

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. ***rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset;*** kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***selge*** ja ***õiguslikult siduva*** määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;	12. kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***kohta suunise*** ja ***nende mittesiduva*** määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 243
Miriam Lexmann, Maravillas Abadía Jover

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab vajadust ***tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise*** ja ***hüvitamise***	12. rõhutab vajadust ***rakendada põhjalikult töötervishoiu*** ja ***tööohutuse valdkonnas kehtivaid õigusakte ning***

miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles ***esitama*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ***ja*** psühhosotsiaalsete riskitegurite ***selge*** ja ***õiguslikult siduva määratluse***, ***mis hõlmaks*** riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning ***hõlmaks*** selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;

edendada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel; kutsub komisjoni üles ***töötama välja tulemuslikud strateegiad*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ***ennetamiseks ning*** psühhosotsiaalsete riskitegurite ***vastu võitlemiseks*** ja ***nende vähendamiseks ning neid strateegiaid edendama***, ***hõlmates*** riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 244
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge ja õiguslikult siduva määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;	12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge ja õiguslikult siduva määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine***, austades samal ajal subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid ning võttes arvesse riiklikke tööturumudeleid***;

Or. en

Muudatusettepanek 245
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge ja õiguslikult siduva määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;	12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge ja õiguslikult siduva määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine ***ning suurenenud psühhosotsiaalseid riske, mis on seotud digitaalse jälgimise ja algoritmilise juhtimisega töökohal***;

Or. en

Muudatusettepanek 246
Arba Kokalari, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete	12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete

riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***selge ja õiguslikult siduva määratluse***, mis ***hõlmaks*** riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning ***hõlmaks*** selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;	riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***üksteist täiendavad määratlused***, mis ***hõlmaksid*** riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning ***hõlmaksid*** selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 247
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge ***ja õiguslikult siduva*** määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;	12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite selge määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite ***selge ja õiguslikult siduva*** määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;	12. rõhutab vajadust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide tunnustamise, ennetamise ja hüvitamise miinimumstandardite järele, et vältida õiguslikku killustatust ja töötajate ebavõrdset kaitset; kutsub komisjoni üles esitama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja psühhosotsiaalsete riskitegurite määratluse, mis hõlmaks riske, mis tulenevad töökorraldusest, ülesehitusest ja juhtimistavadest, sotsiaalsest ja suhete kontekstist töökohal ja töötingimustest, ning hõlmaks selliseid küsimusi nagu tööstress***, kiusamine***, läbipõlemine, ahistamine, vägivald ja diskrimineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 249
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. rõhutab, et tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja käsitlemise meetmed peavad olema igas suuruses äriühingute jaoks toimivad ning peaksid seetõttu kajastama mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate spetsiifilist tegelikku olukorda; toonitab, et VKEdele tuleks pakkuda sihtotstarbelist toetust, nagu ühtlustatud ja digitaalseid riskihindamisvahendeid, praktilisi valdkondlikke suuniseid ning sihipärast rahalist või nõustamisabi organisatsiooniliste täiustuste ja taasintegreerimismeetmete rakendamiseks; rõhutab, et selline kohandatud toetus võib aidata VKEdel lõimida tulemusliku ja kestliku

psühhosotsiaalsete riskide ennetamise oma igapäevategevusse, säilitades samal ajal täieliku kooskõla liidu eesmärgiga edendada ohutuid, tervislikke ja tootlikke töökohti;

Or. en

Muudatusettepanek 250
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. rõhutab, et ulatuslikum digitaliseerimine ja tehisintellekti kasutamine on riskitegurid, mis soodustavad tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide kahjulikku levimust; kutsub komisjoni üles esitama selged normid algoritmilise juhtimise ja tehisintellekti kasutamise kohta töökohal koos tööga seotud psühhosotsiaalseid riske käsitleva Euroopa algatusega, et käsitleda kõiki riske; nõuab algoritmilise juhtimise süsteemide ja tehnoloogiate paremat integreerimist töötervishoiu ja tööohutuse süsteemidesse, kaasates tulemuslikult ka töötajate esindajaid;

Or. en

Muudatusettepanek 251
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. tunnistab vajadust parandada töötajate kaitset kuumuse, kuumastressi ja ekstreemsete ilmastikunähtustega seostatavate kutseriskide eest; tuletab meelde, et kliimaohud, nagu kuumalained, metsa- või maastikupõlengud, üleujutused, tormid ja külmalained, muutuvad üha sagedasemaks ja intensiivsemaks, põhjustades mitte ainult füüsilise tervise riske, nagu kuumarabandused, vigastused ja hingamisteede haigused, vaid ka vaimse tervise probleeme, sealhulgas ärevust ja stressi, ning suurendades veelgi õnnetuste, haiguste ja tootlikkuse vähenemise ohtu kogu tööturul; märgib, et päästetöötajad seisavad sageli silmitsi vaimse tervise probleemidega, sealhulgas kroonilise stressi, ärevuse, läbipõlemise ja traumajärgse stressihäirega, kuna nad töötavad elu või surma eest vastutamise surve all ning puutuvad sageli kokku surma, kannatuste ja mõnel juhul vägivalla või rahvarahutustega;

Or. en

Muudatusettepanek 252
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama piisava ja koordineeritud rahastamise tervishoiu-, sotsiaal- ja tööhõivesektoris, et rakendada töökohal vaimse tervise meetmeid, hõlmates juurdepääsu eksperdisuunistele tulemuslike sekkumiste kohta, et toetada ettevõtjaid, eelkõige väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid (VKEd), selliste

	meetmete kohaldamisel ilma täiendava halduskoormuseta; on seisukohal, et rahalisi vahendeid tuleks kasutada ka vaimse tervisega seotud tööohutuse ja töötervishoiu valdkonna standardite alaseks nõustamiseks, nende järgimise järelevalveks ja nende jõustamiseks kasutatavate vahendite tugevdamiseks ning selleks, et suurendada tervishoiu- ja tööturuteenistuste suutlikkust teha kindlaks tööga seotud vaimse tervise probleemid ja nendega tegeleda, parandades sel viisil juurdepääsu hooldusele;

Or. en

Muudatusettepanek 253
Miriam Lexmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon esitaks 2026. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, sealhulgas miinimumnõuded, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 254
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon esitaks 2026. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, sealhulgas miinimumnõuded, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 255
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon esitaks 2026. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, sealhulgas miinimumnõuded, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 256
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Raúl de la Hoz Quintano, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon esitaks 2026. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, sealhulgas miinimumnõuded, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 257
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon esitaks 2026. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, sealhulgas miinimumnõuded, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 258
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon ***esitaks 2026. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja*** vaimse tervise ***kohta töökohal***, sealhulgas ***miinimumnõuded, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi***;	13. nõuab, et komisjon ***tagaks tihedas koostöös sotsiaalpartneritega jätkuva keskendumise kehtivate töötervishoiu ja tööohutuse direktiivide rakendamise tugevdamisele ning töökohal*** vaimse tervise ***juhtimise parimate tavade edendamisele***; ***ergutab komisjoni kaaluma töökoha direktiivi ajakohastamise raames niisuguse selgituse lisamist, mille kohaselt hõlmab töötervishoiu ja tööohutuse raamdirektiivi kohane tööandjate kohustus teha riskihindamine kõiki töökohal esinevaid riske***, sealhulgas ***psühhosotsiaalseid riske, mis komisjoni esitatud teabe põhjal plaaniti algselt lisada kvaliteetsete töökohtade õigusakti***;

Or. en

Muudatusettepanek 259
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. nõuab, et komisjon esitaks ***2026***. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, ***sealhulgas miinimumnõuded***, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse, järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;	13. nõuab, et komisjon ***teeks mõjuhindamise, mida täiendaks konkurentsivõime ja VKE-test, ning*** esitaks ***2027***. aasta lõpuks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ja artikli 153 lõike 1 punkti a ***ning eespool nimetatud sammude tulemuste*** alusel ettepaneku võtta vastu direktiiv tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise kohta töökohal, ***milles käsitletaks kehtivate õigusaktide allesjäänud puudusi ning millega hoitaks ära kattuvate õiguslike vahendite loomine***, et tagada kõigile liidu töötajatele samaväärne kõrgetasemeline kaitse,

järgides käesoleva dokumendi lisas esitatud soovitusi;

Or. en

Muudatusettepanek 260
Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Maravillas Abadía Jover

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. kutsub komisjoni üles seadma prioriteediks kehtivate ELi õigusaktide, eelkõige direktiivi 89/391/EMÜ tulemusliku rakendamise, täitmise tagamise ja lihtsustamise ning hindama enne uute seadusandlike ettepanekute kaalumist muude kui seadusandlike meetmete, suuniste ja parimate tavade vahetamise mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 261
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. rõhutab, et kehtivate õigusaktide mis tahes tulevasel läbivaatamisel või uute ettepanekute esitamisel tuleks austada riiklike süsteemide mitmekesisust, subsidiaarsuse põhimõtet ja sotsiaalpartnerite autonoomiat, võimaldades liikmesriikidele rakendamisel paindlikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 262
Petar Volgin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. kutsub Euroopa Komisjoni üles tegema kogu liidus kindlaks parimad tavad psühhosotsiaalseid riske ja vaimset tervist töökohal käsitlevate õigusaktide valdkonnas ning jälgima juba olemasolevate töötervishoiu ja tööohutuse meetmete rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 263
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on seisukohal, et taotletavate ettepanekute finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 264
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on seisukohal, et taotletavate ettepanekute finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 265
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. ***on seisukohal***, et taotletavate ettepanekute finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;	14. ***toonitab***, et taotletavate ettepanekute finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;

Or. en

Muudatusettepanek 266
Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon ***ja lisas toodud soovitused*** komisjonile ja nõukogule ning liikmesriikide ***valitsustele*** ja ***parlamentidele***.	15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon komisjonile ja nõukogule ning liikmesriikide ***parlamentidele*** ja ***valitsustele***.

Or. en

Muudatusettepanek 267
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon ***ja lisas toodud soovitused*** komisjonile ja	15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon komisjonile ja nõukogule ning liikmesriikide

nõukogule ning liikmesriikide ***valitsustele*** ja ***parlamentidele***.	***parlamentidele*** ja ***valitsustele***.

Or. en

Muudatusettepanek 268
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 269
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Raúl de la Hoz Quintano, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Giusi Princi, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
I lisa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 270
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööandjatele ja töötajatele kindlustunde tagamiseks tuleks Euroopa tasandil võtta vastu tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ning selliste	(2) Tööandjatele ja töötajatele kindlustunde tagamiseks tuleks Euroopa tasandil võtta vastu tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ning selliste

riskitegurite määratlus, mis on seotud töö korraldamise***, kavandamise*** ja ***juhtimisega,*** tööalase sotsiaalse ***ja suhtluskontekstiga ning töötingimustega***.	riskitegurite määratlus, mis on seotud ***ühest küljest*** töö korraldamise ja ***töötingimustega ning teisest küljest*** tööalase sotsiaalse ***kontekstiga***.

Or. en

Muudatusettepanek 271
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Tööga seotud psühhosotsiaalseid riske tuleks käsitada tööriskidena liidu töötervishoiu ja tööohutuse õiguse tähenduses.	(3) Tööga seotud psühhosotsiaalseid riske tuleks ***sõnaselgelt*** käsitada tööriskidena liidu töötervishoiu ja tööohutuse õiguse tähenduses.

Or. en

Muudatusettepanek 272
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad jäetakse käesoleva direktiivi kohaldamisalast välja, et mitte kehtestada neile haldus-, finants- ja õiguslikke piiranguid, mis pidurdavad nende loomist ja arengut.

Or. en

Muudatusettepanek 273
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel***, mille aluseks on ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid***. ***Rõhutab, et*** individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate ***õiguslikke kohustusi ennetada*** tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ***ja kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist***.	(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel. Individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate ***juriidilist kohustust minimeerida*** tööga seotud psühhosotsiaalseid riske.

Or. en

Muudatusettepanek 274
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel, mille aluseks on ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid. Rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate õiguslikke kohustusi ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja kohandada selleks töö	(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel, mille aluseks on ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, ***ohutust tagav*** töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid. Rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate õiguslikke kohustusi ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja

korraldamist, kavandamist ja juhtimist.	kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist.

Or. en

Muudatusettepanek 275
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel, mille aluseks on ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid. Rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate õiguslikke kohustusi ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist.	(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel, mille aluseks on ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, ***ohutust tagav*** töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid. Rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate õiguslikke kohustusi ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist.

Or. en

Muudatusettepanek 276
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel, mille aluseks on	(4) Tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamine peaks põhinema peamiselt kollektiivsetel ja korralduslikel meetmetel, mille aluseks on

ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid. Rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate õiguslikke kohustusi ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist.	ennetusmeetmete hierarhia, sealhulgas töökoormuse kohandamine, tööaeg, töökoha kontroll, ***ohutust tagav*** töötajate arv, juhtimistavad ja tulemuslikkuse hindamise süsteemid. Rõhutab, et individuaalsed vastupanuvõime alased koolitused, nõustamine või heaoluprogrammid ei saa asendada tööandjate õiguslikke kohustusi ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja kohandada selleks töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist.

Or. en

Muudatusettepanek 277
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – põhjendus 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(6a) Selleks et tagada käesoleva direktiivi tulemuslik järelevalve ja täitmise tagamine liidu ja riiklikul tasandil, peaksid liikmesriigid tagama piisava ja õigeaegse andmete kogumise tuvastatud psühhosotsiaalsete riskide kohta, eelkõige luues tulemuslikud andmekogumisvahendid võrreldavate andmete esitamiseks, hoidudes samal ajal tarbetu aruandluskoormuse tekitamisest. Kuna selline andmete kogumine võib tekitada probleeme tööandjatele, eelkõige mikro- ja väikeettevõtjatele, tuleks neile anda rahalist ja praktilist toetust kooskõlas komisjoni 12. septembri 2023. aasta teatisega VKEde abipaketi kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 278
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 1 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolevas direktiivis sätestatakse miinimumnõuded ***tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks***, ***kõrvaldamiseks*** või, kui see ei ole võimalik, ***vähendamiseks***.	Käesolevas direktiivis sätestatakse miinimumnõuded ***selleks, et ennetada***, ***kõrvaldada*** või, kui see ei ole võimalik, ***vähendada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja nende võimalikke tagajärgi, mis võivad muu hulgas hõlmata tööstressi, läbipõlemist, ahistamist, vägivalda, vaimse tervise häireid, sõltuvust või suitsidaalset käitumist, südame-veresoonkonna haigusi ning luu- ja lihaskonna vaevusi***.

Or. en

Muudatusettepanek 279
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 1 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Sellega kehtestatakse tööandjatele siduvad korralduslikud, struktuurilised ja osalemiskohustused, et kaitsta töötajate vaimset ja füüsilist tervist ning tagada ohutud ja inimväärsed töötingimused.	Sellega kehtestatakse tööandjatele siduvad korralduslikud, struktuurilised ja osalemiskohustused, et kaitsta töötajate vaimset ja füüsilist tervist ning tagada ohutud ja inimväärsed töötingimused***, tagades samas tööandjatele paindlikkuse ja austades riikide pädevust***.

Or. en

Muudatusettepanek 280
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 1 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Sellega kehtestatakse tööandjatele siduvad korralduslikud, struktuurilised ja osalemiskohustused, et kaitsta töötajate vaimset ja füüsilist tervist ***ning tagada*** ohutud ja inimväärsed töötingimused.	Sellega kehtestatakse tööandjatele siduvad korralduslikud, struktuurilised ja osalemiskohustused, et kaitsta töötajate vaimset ja füüsilist tervist***, sealhulgas selged karistused nõuete täitmata jätmise korral, tagades seeläbi*** ohutud ja inimväärsed töötingimused.

Or. el

Muudatusettepanek 281
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolevat direktiivi kohaldatakse kõigi majandussektorite töötajate ***suhtes nii avalikus kui ka erasektoris***.	Käesolevat direktiivi kohaldatakse ***nii avalikus kui ka erasektoris*** kõigi majandussektorite töötajate***, sealhulgas mitteametlikus töösuhtes olevate töötajate, iseenda tööandjate ja platvormitöötajate suhtes***.

Or. el

Muudatusettepanek 282
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolevat direktiivi kohaldatakse kõigi majandussektorite töötajate suhtes ***nii avalikus*** kui ***ka erasektoris***.	Käesolevat direktiivi kohaldatakse kõigi majandussektorite***, st nii avaliku kui ka erasektori*** töötajate suhtes***, kes on direktiivis 89/391/EMÜ määratletud*** kui ***isikud, kelle tööandja on tööle võtnud, sealhulgas praktikandid***.

Or. en

Muudatusettepanek 283
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 2 – lõik 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Vähem kui 1000 töötajaga ettevõtjad jäetakse käesoleva direktiivi kohaldamisalast välja.

Or. en

Muudatusettepanek 284
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ja töötingimustega ning mis võivad mõjutada töötajate vaimset ja füüsilist tervist, ohutust ja väärikust***; sellised riskid*** võivad ***muu hulgas põhjustada tööstressi, läbipõlemist, ahistamist, vägivalda, vaimseid häireid, sõltuvust*** või ***suitsidaalset käitumist, südame-veresoonkonna haigusi ning luu- ja lihaskonna vaevusi***;	1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ja töötingimustega ning mis võivad mõjutada töötajate vaimset ja füüsilist tervist, ohutust ja väärikust ***ning mis*** võivad ***tekitada psühholoogilist*** või ***füüsilist kahju***;

Or. en

Muudatusettepanek 285
Maria Ohisalo

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ja töötingimustega ning mis võivad mõjutada töötajate vaimset ja füüsilist tervist, ohutust ja väärikust; sellised riskid võivad muu hulgas põhjustada tööstressi, läbipõlemist, ahistamist, vägivalda, ***vaimseid häireid***, sõltuvust või suitsidaalset käitumist, südame-veresoonkonna haigusi ning luu- ja lihaskonna vaevusi;	1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ja töötingimustega ning mis võivad mõjutada töötajate vaimset ja füüsilist tervist, ohutust ja väärikust; sellised riskid võivad muu hulgas põhjustada tööstressi, läbipõlemist, ahistamist, vägivalda, ***sealhulgas kübervägivalda ja -ahistamist, vaimse tervise probleeme***, sõltuvust või suitsidaalset käitumist, südame-veresoonkonna haigusi ning luu- ja lihaskonna vaevusi;

Or. en

Muudatusettepanek 286
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud töö korraldamise***, kavandamise*** ja ***juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ja*** töötingimustega ***ning mis võivad mõjutada*** töötajate ***vaimset*** ja ***füüsilist tervist, ohutust ja väärikust***; ***sellised riskid võivad*** muu hulgas ***põhjustada*** tööstressi, läbipõlemist***, ahistamist, vägivalda***, vaimseid häireid, sõltuvust või suitsidaalset käitumist, südame-veresoonkonna haigusi	1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud ***ühest küljest*** töö korraldamise ja töötingimustega ***ning teisest küljest töö sotsiaalse keskkonnaga, millega kaasneb kokkupuude*** töötajate ***vaimse*** ja ***füüsilise tervise kahjustamisega***; ***selline kahjustamine hõlmab*** muu hulgas ***näiteks*** tööstressi, läbipõlemist, vaimseid häireid, sõltuvust või suitsidaalset käitumist, südame-veresoonkonna haigusi

ning luu- ja lihaskonna vaevusi;	ning luu- ja lihaskonna vaevusi;

Or. en

Muudatusettepanek 287
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud töö korraldamise***, kavandamise*** ja ***juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ning*** töötingimustega***, sealhulgas suur töökoormus, suur tööintensiivsus, pikk tööaeg, autonoomia puudumine, järelevalve teostajate toetuse puudumine, ahistamine, vägivald ja diskrimineeriv käitumine, suured emotsionaalsed nõudmised, suur digimahukus, automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamine, ebarealistlikud eesmärgid***;	3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud ***ühest küljest*** töö korraldamise ja töötingimustega ***ning teisest küljest riskidega, mis on seotud töö sotsiaalse keskkonnaga, nimelt psühhosotsiaalse keskkonnaga, milles tööd tehakse***;

Or. en

Muudatusettepanek 288
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ning töötingimustega, sealhulgas suur töökoormus, suur ***tööintensiivsus***, pikk tööaeg, autonoomia puudumine, järelevalve teostajate toetuse	3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ning töötingimustega, sealhulgas suur töökoormus, suur ***töö intensiivsus***, pikk tööaeg, autonoomia puudumine, järelevalve teostajate toetuse

puudumine, ahistamine, vägivald ja diskrimineeriv käitumine, suured emotsionaalsed nõudmised, suur digimahukus, automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamine, ebarealistlikud eesmärgid;	puudumine, ahistamine, vägivald***,*** ***sealhulgas kübervägivald ja -ahistamine,*** ja diskrimineeriv käitumine, suured emotsionaalsed nõudmised, suur digimahukus, ***eetilise stressi kogemine töö suure intensiivsuse tõttu,*** automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamine***, pidevad kliendipoolsed hindamised reaalajalistes reitingusüsteemides***, ebarealistlikud eesmärgid;

Or. en

Muudatusettepanek 289
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ning töötingimustega, sealhulgas ***suur*** töökoormus, suur ***tööintensiivsus***, pikk tööaeg, autonoomia puudumine, järelevalve teostajate toetuse puudumine, ahistamine, vägivald ja diskrimineeriv käitumine, suured emotsionaalsed nõudmised, suur digimahukus, ***automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamine***, ***ebarealistlikud eesmärgid***;	3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ning töötingimustega, sealhulgas ***ülemäärane*** töökoormus, suur ***töö intensiivsus***, pikk ***ja ettearvamatu*** tööaeg, autonoomia puudumine, järelevalve teostajate toetuse puudumine, ***psühholoogiline ja seksuaalne*** ahistamine, vägivald ja diskrimineeriv käitumine, suured emotsionaalsed nõudmised, suur digimahukus, ***sekkuv jälgimine ning põhjendamatu ülemäärane järelevalve***, ***puudulik rollide selgus ja ebatõhus kommunikatsioon***;

Or. en

Muudatusettepanek 290
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a) „moraalne stress“ – stress, mis tekib siis, kui töötajatel ei ole võimalik tegutseda kooskõlas kutse-, eetika- või kliiniliste standarditega, sealhulgas töötajate nappuse, ebapiisavate ressursside, vastuoluliste juhiste või ohutust mittetagava organisatsioonilise korralduse tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 291
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 3 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b) „presentism“ – töötajate töökohal viibimine halva tervisliku seisundi või haiguse korral hirmu tõttu, mis on tingitud võimalikest negatiivsetest tagajärgedest, mis kaasnevad nende puudumisega, mida tajutakse või mõõdetakse vähem tootlikuna, mis võib põhjustada nende koondamist, töökoha kaotust, sissetuleku kaotust ja sellest tingitud üldise heaolu ohtu seadmist sotsiaal-majandusliku hoiaku tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 292
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4) „esmane ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on kõrvaldada ja ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske nende tekkefaasis, kohandades töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist ning töötingimusi;	4) „esmane ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on kõrvaldada ja ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske nende tekkefaasis ***või, kui see ei ole võimalik, leevendada nende negatiivset mõju***, kohandades töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist ning töötingimusi;

Or. en

Muudatusettepanek 293
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4) „esmane ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on kõrvaldada ***ja ennetada*** tööga seotud psühhosotsiaalseid riske nende tekkefaasis, kohandades töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist ning töötingimusi;	4) „esmane ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on ***ennetada,*** kõrvaldada ***või vähendada*** tööga seotud psühhosotsiaalseid riske nende tekkefaasis, kohandades töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist ning töötingimusi;

Or. en

Muudatusettepanek 294
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a) „kolmanda tasandi ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on ohjata ja leevendada juba esinenud psühhosotsiaalsete riskide kahjulikke tagajärgi, et põhjendamatu viivituseta hoida ära nende progresseerumist, vähendada nende mõju, vältida püsivaid

	kahjustusi ja määrata kindlaks rehabilitatsioonitee;

Or. en

Muudatusettepanek 295
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 3 – lõik 1 – punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a) „kolmanda tasandi ennetus“ – meetmed, mis võivad toetada kõigi kestlikku ja juhitavat tööle naasmist;

Or. en

Muudatusettepanek 296
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad tagavad tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetuse ***järgmiste meetmete*** kaudu:	1. Tööandjad tagavad tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetuse ***või vähenduse ühe või mitme järgmise meetme*** kaudu:

Or. en

Muudatusettepanek 297
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) riskide ***vältimine***;	a) riskide ***juhtimine ja minimeerimine***;

Or. en

Muudatusettepanek 298
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt c

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***riskide tõrjumine*** nende tekkefaasis;	c) ***pidevalt töötavate riskijuhtimissüsteemide loomine, et tõrjuda riske*** nende tekkefaasis;

Or. en

Muudatusettepanek 299
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt c

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) riskide ***tõrjumine*** nende tekkefaasis;	c) riskide ***kõrvaldamine*** nende tekkefaasis;

Or. en

Muudatusettepanek 300
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töö kohandamine üksikisiku järgi, eelkõige töökohtade kujundamise, töövahendite valiku ning töö- ja tootmismeetodite valiku osas, pidades eriti silmas üksluise töö ja etteantud kiirusel töötamise leevendamist ning nendega seotud tervist kahjustavate mõjude vähendamist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 301
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töö kohandamine üksikisiku järgi, eelkõige töökohtade kujundamise, töövahendite valiku ning töö- ja tootmismeetodite valiku osas, pidades eriti silmas üksluise töö ja etteantud kiirusel töötamise leevendamist ning nendega seotud tervist kahjustavate mõjude vähendamist;	d) töö kohandamine üksikisiku järgi, eelkõige töökohtade kujundamise, töövahendite valiku ning töö- ja tootmismeetodite valiku osas, pidades eriti silmas üksluise töö ja etteantud kiirusel töötamise leevendamist***, pealesunnitud kaugtöö vältimist*** ning nendega seotud tervist kahjustavate mõjude vähendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 302
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töö ***kohandamine üksikisiku järgi***, eelkõige töökohtade kujundamise, töövahendite valiku ning töö- ja tootmismeetodite valiku osas, pidades eriti	d) töö ***ja töötajate üksteisega kohandamise tagamine***, eelkõige töökohtade kujundamise, töövahendite valiku ning töö- ja tootmismeetodite valiku

silmas üksluise töö ***ja etteantud kiirusel töötamise leevendamist ning*** nendega seotud ***tervist kahjustavate mõjude*** vähendamist;	osas, pidades eriti silmas üksluise töö ***vähendamist, kui seda ei vajata, ja*** nendega seotud ***negatiivsete tervisemõjude*** vähendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 303
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt f

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) ohtlike tegurite asendamine ohutute või vähem ohtlikega;	f) ***kui ja kus see on võimalik,*** ohtlike tegurite asendamine ohutute või vähem ohtlikega;

Or. en

Muudatusettepanek 304
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi, sotsiaalsuhteid ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;	g) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi, ***ohutust tagavat töötajate arvu,*** sotsiaalsuhteid ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 305
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi, sotsiaalsuhteid ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;	g) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi, ***ohutust tagavat töötajate arvu,*** sotsiaalsuhteid ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 306
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi, sotsiaalsuhteid ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;	g) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi, ***ohutust tagavat töötajate arvu,*** sotsiaalsuhteid ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 307
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt i

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) töötajatele ***asjakohaste*** juhiste andmine.	i) töötajatele ***selgete ja vastuoludeta*** juhiste andmine.

Or. en

Muudatusettepanek 308
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt i

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) töötajatele asjakohaste juhiste andmine.	i) töötajatele asjakohaste ***ja selgete*** juhiste andmine.

Or. el

Muudatusettepanek 309
Liesbet Sommen, Wouter Beke, Pascal Arimont

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt i a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ia) psühhosotsiaalsete riskide korrapärane järelhindamine, et jälgida nende arengut ning hinnata ennetus- ja parandusmeetmete tulemuslikkust.

Or. en

Muudatusettepanek 310
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 1 – punkt i a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ia) piisava töötajate arvu tagamine, et vältida ülemäärast töökoormust ja töö intensiivistumist.

Or. el

Muudatusettepanek 311
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööandjad tagavad, et esmast ennetust toetavad korralduslikud vahendid, sealhulgas juhtkonna toetus, töötajate osalemine ja juurdepääs koolitusele, tehakse kõigile töötajatele tulemuslikult kättesaadavaks.	Tööandjad tagavad ***asjaomase tegevuse laadi ja ettevõtte suurust arvesse võttes***, et esmast ennetust toetavad korralduslikud vahendid, sealhulgas juhtkonna toetus, töötajate osalemine ja juurdepääs koolitusele, tehakse kõigile töötajatele tulemuslikult kättesaadavaks.

Or. en

Muudatusettepanek 312
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Samuti pakuvad nad töötajatele, juhtidele ja järelevalve teostajatele korrapärast ja piisavat koolitust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja riskitegurite kohta, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimise, tööalase sotsiaalse ja suhtluskonteksti ja töötingimustega, ning ennetusmeetmete kohta.	Samuti pakuvad nad töötajatele, juhtidele ja järelevalve teostajatele korrapärast ja piisavat koolitust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja riskitegurite kohta, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimise, tööalase sotsiaalse ja suhtluskonteksti ja töötingimustega, ning ennetusmeetmete kohta***, tagades samal ajal, et üksikisiku vastupanu, koolituse või nõustamise parandamist ei peeta piisavaks, kui ei ole tegeletud organisatsiooniliste riskiteguritega***.

Or. en

Muudatusettepanek 313
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Samuti pakuvad nad töötajatele, juhtidele ja järelevalve teostajatele korrapärast ja piisavat koolitust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ***ja*** riskitegurite ***kohta, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimise, tööalase sotsiaalse*** ja ***suhtluskonteksti ja töötingimustega, ning*** ennetusmeetmete kohta.	Samuti pakuvad nad töötajatele, juhtidele ja järelevalve teostajatele korrapärast ja piisavat koolitust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide***,*** riskitegurite ja ennetusmeetmete kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 314
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ning rakendavad seda.	3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ***sealhulgas kolmandate isikute, näiteks klientide, teenuse kasutajate või muude väliste osalejate põhjustatud juhtumid,*** ning rakendavad seda***; nad tagavad, et sellise käitumise suhtes rakendatakse nulltolerantsi poliitikat ning et ükski ärisuhe ega klienditeenindus ei tohi üles kaaluda töötajate väärikuse ja vaimse tervise kaitset.***

Or. el

Muudatusettepanek 315
Margarita de la Pisa Carrión, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja ***diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu***, ning rakendavad seda.	3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja ***kiusamine***, ning rakendavad seda.

Or. en

Muudatusettepanek 316
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ning rakendavad seda.	3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, ***füüsilist ja/või vaimset*** tervist või heaolu, ning rakendavad seda.

Or. en

Muudatusettepanek 317
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tööandjad võtavad vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ning rakendavad seda.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 318
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tööandjad võtavad vastu ***käitumisjuhendi***, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ning rakendavad ***seda***.	3. Tööandjad võtavad vastu ***poliitikapõhimõtted***, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ning rakendavad ***neid***.

Or. en

Muudatusettepanek 319
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Tööandjad rakendavad ka asjakohaseid teisese ennetuse meetmeid, sealhulgas varajase avastamise mehhanisme, juurdepääsu töötervishoiuteenustele ja õigeaegset toetust psühhosotsiaalsete riskidega kokku puutuvatele töötajatele.	4. Tööandjad rakendavad ka asjakohaseid teisese ennetuse meetmeid, sealhulgas varajase avastamise mehhanisme ***ja riskipõhiseid ennetusprotokolle kolmanda osapoole vägivalla puhul***, juurdepääsu töötervishoiuteenustele ja õigeaegset toetust psühhosotsiaalsete riskidega kokku puutuvatele töötajatele.

Or. en

Muudatusettepanek 320
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Tööandjad tagavad, et tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide maandamisega seotud meetmete juhtimise üle järelevalvet tegema määratakse eraldi töötajad, kes on saanud piisava koolituse ja/või kellel on piisavad eksperditeadmised, ja et neid toetatakse asjakohaste ressurssidega.

Or. en

Muudatusettepanek 321
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 4 – lõige 4 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. Teave rakendatud meetmete kohta tehakse töötajatele kättesaadavaks vastavalt direktiivile 89/391/EMÜ.

Or. en

Muudatusettepanek 322
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – pealkiri

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide kohustuslik hindamine	Psühhosotsiaalsete riskide kohustuslik hindamine ***ning ennetus- ja parandusmeetmed***

Or. en

Muudatusettepanek 323
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – pealkiri

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide ***kohustuslik*** hindamine	Psühhosotsiaalsete riskide hindamine

Or. en

Muudatusettepanek 324
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi ***vähemalt kord aastas*** ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine.	1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi ***ühe aasta möödumisel käesoleva direktiivi jõustumisest*** ning ***seejärel korrapäraste ajavahemike järel ja*** iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine***, sealhulgas töötajate arvu märkimisväärne kõikumine, haiguspuhkuste sage esinemine töökohal ning pikaajaliste ja/või korduvate puudumiste esinemine***.

Or. en

Muudatusettepanek 325
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi vähemalt kord aastas ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine.	1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi vähemalt kord aastas ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine. ***Lisaks on töötajate esindajatel võimalus algatada hindamine oma põhjendatud hinnangu alusel.***

Or. en

Muudatusettepanek 326
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi ***vähemalt kord aastas*** ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine.	1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi ***korrapäraselt, asjakohasel juhul*** ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine.

Or. en

Muudatusettepanek 327
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad ***viivad*** psühhosotsiaalsete riskide hindamise ***läbi vähemalt kord aastas ning*** iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline	1. Tööandjad ***võivad asjakohasel juhul ja vajaduse korral teha*** psühhosotsiaalsete riskide hindamise iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline

ümberkorraldamine.	ümberkorraldamine.

Or. en

Muudatusettepanek 328
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi ***vähemalt kord aastas*** ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine.	1. Tööandjad viivad psühhosotsiaalsete riskide hindamise läbi ***korrapäraselt*** ning iga kord, kui töökorralduses tehakse olulisi muudatusi ja toimub organisatsiooniline ümberkorraldamine.

Or. en

Muudatusettepanek 329
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.	Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, ***eriti klientidega suhtlemisega seotud kutsealadel,*** kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või ***niisuguste automatiseeritud või pooleldi*** automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist***, mille abil jälgitakse või hinnatakse töötajaid ja***

	otsuseid, mis on seotud nende töö või töötingimustega, või mis tahes viisil tehtavaid profiilianalüüse või järeldusi, mida tehakse nende kohta töökohapõhiste andmete töötlemise alusel, või mille abil toetatakse niisugust jälgimist ja hindamist.

Or. en

Muudatusettepanek 330
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, ***töö intensiivsust***, autonoomia puudumist, ***pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega,*** töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu ***segunemist***, ***digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega*** või automatiseeritud ***otsustus- või*** jälgimissüsteemide kasutamist.	Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, ***töötempot***, autonoomia puudumist, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu ***tasakaalu***, ***või automatiseeritud otsuste tegemist*** või automatiseeritud jälgimissüsteemide kasutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 331
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel	Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel

hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.	hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet ***nii organisatsioonisisest päritolu kui ka väliste osaliste poolse*** kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 332
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.	Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, ***eriti klientidega suhtlemisega seotud kutsealadel,*** kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 333
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas töökoormust, töö intensiivsust, ***autonoomia puudumist, pikka*** tööaega, ***asjakohaste hüvede ja tunnustuse*** puudumist, ***mis tuleneb kehvadest tulemus-*** ja ***hindamissüsteemidest***, emotsionaalseid nõudmisi, ***kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega***, ***töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist***, ***digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist***.	Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel hinnatakse psühhosotsiaalseid riskitegureid, sealhulgas ***ülemäärast*** töökoormust, ***suurt*** töö intensiivsust, ***pikka ja ettearvamatut*** tööaega, ***presentismi, autonoomia puudumist, järelevalve teostajate toetuse*** puudumist, ***psühholoogilist ja seksuaalset ahistamist, vägivalda*** ja ***diskrimineerivat käitumist***, ***suuri*** emotsionaalseid nõudmisi, ***suurt digimahukust***, ***sekkuvat jälgimist ning põhjendamatut ülemäärast järelevalvet***, ***puudulikku rollide selgust ja ebatõhusat kommunikatsiooni***.

Or. en

Muudatusettepanek 334
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel ***hinnatakse*** psühhosotsiaalseid riskitegureid, ***sealhulgas*** töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.	Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel ***võib hinnata*** psühhosotsiaalseid riskitegureid, ***näiteks*** töökoormust, töö intensiivsust, autonoomia puudumist, pikka tööaega, asjakohaste hüvede ja tunnustuse puudumist, mis tuleneb kehvadest tulemus- ja hindamissüsteemidest, emotsionaalseid nõudmisi, kokkupuudet kahjuliku sotsiaalse käitumisega, töökoha ebakindlust, töö- ja eraelu segunemist, digitaalset ühenduvust väljaspool tööaega või automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 335
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selline hindamine põhineb teaduslikult tõestatud meetoditel.	Selline hindamine põhineb teaduslikult tõestatud meetoditel. ***Kollektiivläbirääkimistel kokku lepitud meetodeid peetakse teaduslikult tõestatuteks.***

Or. en

Muudatusettepanek 336
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selline hindamine põhineb teaduslikult tõestatud meetoditel.	Selline hindamine põhineb teaduslikult tõestatud ***võrreldavatel*** meetoditel.

Or. en

Muudatusettepanek 337
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel tagavad tööandjad töötajate esindajate ja ametiühingute tulemusliku osalemise ***ning selle, et artikli 15 kohaselt määratud psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ennetusteenistused osalevad***	3. Psühhosotsiaalsete riskide hindamisel tagavad tööandjad töötajate esindajate ja ametiühingute tulemusliku osalemise.

kogu protsessi vältel.

Or. en

Muudatusettepanek 338
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hindamise tulemused dokumenteeritakse ja edastatakse kõigile töökoha töötajatele kättesaadaval viisil.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 339
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hindamise tulemused dokumenteeritakse ja edastatakse kõigile töökoha töötajatele kättesaadaval viisil.	4. Hindamise tulemused dokumenteeritakse ja edastatakse kõigile töökoha töötajatele kättesaadaval viisil. ***Nende tulemuste põhjal kohandatakse töökorraldust kõigil tasanditel. Neid kohandusi hinnatakse aja jooksul.***

Or. en

Muudatusettepanek 340
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Hindamise tulemused dokumenteeritakse ***ja*** edastatakse ***kõigile töökoha töötajatele*** kättesaadaval viisil.	4. Hindamise tulemused dokumenteeritakse ***ning*** edastatakse ***asjakohasel ja*** kättesaadaval viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 341
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Eelkõige psühhosotsiaalsete riskide hindamise raames võtavad tööandjad vastu konkreetsed meetmed tuvastatud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks ning tagavad nende rakendamise, järelevalve ja hindamise.

Or. en

Muudatusettepanek 342
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. Riskihindamise ennetus- ja parandusmeetmed hõlmavad asjakohasel juhul järgmist:
	a) meetmed ülemäärase töökoormuse, tööjõupuuduse, ohutust mittetagava töötajate arvu ja töö intensiivsuse vähendamiseks;
	b) valdkondlikud tervishoiu- ja

sotsiaalhoolekandemeetmed, sealhulgas moraalse stressi ennetamine, emotsionaalsete nõudmiste haldamine, presentism, puhke- ja taastumiskord pärast kriitilisi juhtumeid, järelevalve ja järelarutelu ning protokollid patsientide, sugulaste, hooldatavate või teenusekasutajate toime pandud vägivalla käsitlemiseks;

c) meetmed ületunnitöö ja ettearvamatu tööaja kasutamise ja mõju hindamiseks;

d) tööst välja lülitumise õiguse tulemuslik rakendamine ning presentism;

e) meetmed, millega ennetatakse kuritahtlikku sotsiaalset käitumist, nagu ahistamine, kiusamine ja vägivald;

f) reeglid, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist, järelevalvet ja tehisintellekti kasutamist, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega;

g) meetmed, mille eesmärk on vältida suuremat kättesaadavust ja töökultuure, kus töötajad on alati kättesaadavad, sealhulgas tehnilised ja korralduslikud kaitsemeetmed;

h) sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja töötajate rühmadele, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeenindusele;

i) varajase sekkumise ja toetamise meetmed, sealhulgas juurdepääs nõustamisele, töötervishoiu järelmeetmed ja mehhanismid, mis hõlbustavad jätkusuutlikku tööle naasmist;

j) pidevalt töötavad riskijuhtimissüsteemid, mis põhinevad riskihindamise tulemustel, et tagada tsükliline lähenemine ennetamisele, tehes järgmist:

i) prioriseerides tuvastatud riskid;

ii) määrates kindlaks mõõdetavad eesmärgid ja ajakava;

iii) eraldades piisavad vahendid rakendamiseks;

iv) vaadates edusammud korrapäraselt läbi;

v) kohandades meetmeid hindamistulemuste ja töökorralduse muudatuste alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 343
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4c. Riskihindamise meetmed peavad heaks kiitma artikli 15 kohaselt määratud asjaomased psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ennetusteenistused. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse igakülgselt ja süstemaatiliselt kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse. Riskihindamine vaadatakse korrapäraselt läbi ja seda ajakohastatakse pideva täiustamisprotsessi osana.

Or. en

Muudatusettepanek 344
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 5 – lõige 4 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4d. Hindamise tulemused ning selle ennetus- ja parandusmeetmed dokumenteeritakse ja edastatakse kõigile töökoha töötajatele kättesaadaval viisil.

Muudatusettepanek 345
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 6	***välja jäetud***
Iga-aastane tegevuskava	
1. Tööandjad võtavad psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal vastu iga-aastase tegevuskava, milles sätestatakse konkreetsed meetmed tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks. Tööandjad rakendavad iga-aastast tegevuskava ning jälgivad ja hindavad selle kohaldamist.	
2. Tegevuskava sisaldab asjakohasel juhul järgmist:	
a) meetmed liigse töökoormuse, tööjõupuuduse ja tööintensiivsuse vähendamiseks ning monotoonse töö vähendamiseks;	
b) ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud;	
c) õiguse mitte olla kättesaadav tulemuslik rakendamine;	
d) meetmed, millega ennetatakse kuritahtlikku sotsiaalset käitumist, nagu ahistamine, kiusamine ja vägivald;	
e) reeglid, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist, järelevalvet ja tehisintellekti kasutamist, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega;	
f) meetmed, mille eesmärk on vältida suuremat kättesaadavust ja töökultuure, kus töötajad on alati kättesaadavad, sealhulgas tehnilised ja korralduslikud	

kaitsemeetmed;

g) sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja töötajarühmadele, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeeninduse;

h) varajase sekkumise ja toetamise meetmed, sealhulgas juurdepääs nõustamisele, töötervishoiu järelmeetmed ja mehhanismid, mis hõlbustavad jätkusuutlikku tööle naasmist.

3. Tegevuskava peavad heaks kiitma artikli 15 kohaselt määratud asjaomased psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ennetusteenistused. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse nõuetekohaselt ja süstemaatiliselt kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.

4. Tööandjad võtavad kõik vajalikud meetmed, et riskihindamise käigus kindlaks tehtud tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ennetada, kõrvaldada või vähendada.

Or. en

Muudatusettepanek 346
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – pealkiri

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Iga-aastane tegevuskava	***Psühhosotsiaalsete riskidega tegelemise meetmete rakendamine***

Or. en

Muudatusettepanek 347
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad võtavad psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal vastu ***iga-aastase*** tegevuskava, milles sätestatakse konkreetsed meetmed tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks. Tööandjad rakendavad iga-aastast tegevuskava ning jälgivad ja hindavad selle kohaldamist.	1. Tööandjad võtavad ***märkimisväärsete riskide tuvastamise korral*** psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal vastu tegevuskava, milles sätestatakse konkreetsed meetmed tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks. Tööandjad rakendavad iga-aastast tegevuskava ning jälgivad ja hindavad selle kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 348
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad võtavad psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal vastu iga-aastase tegevuskava, milles sätestatakse konkreetsed meetmed tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks. Tööandjad rakendavad iga-aastast tegevuskava ning jälgivad ja hindavad selle kohaldamist.	1. Tööandjad võtavad psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal vastu iga-aastase tegevuskava, milles sätestatakse konkreetsed meetmed tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või***, kui see ei ole võimalik,*** vähendamiseks. Tööandjad rakendavad iga-aastast tegevuskava ning jälgivad ja hindavad selle kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 349
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad võtavad psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal ***vastu iga-aastase tegevuskava, milles sätestatakse konkreetsed meetmed*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks. Tööandjad rakendavad ***iga-aastast tegevuskava*** ning jälgivad ja hindavad ***selle*** kohaldamist.	1. Tööandjad võtavad psühhosotsiaalsete riskide hindamise põhjal ***meetmeid*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või vähendamiseks. Tööandjad rakendavad ***neid meetmeid*** ning jälgivad ja hindavad ***nende*** kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 350
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Tegevuskava ***sisaldab*** asjakohasel juhul järgmist:	2. ***Meetmed, mida ei rakendata kohe, moodustavad*** tegevuskava***. Meetmed võivad*** asjakohasel juhul ***sisaldada*** järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 351
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) meetmed liigse töökoormuse, tööjõupuuduse ja ***tööintensiivsuse*** vähendamiseks ning monotoonse töö ***vähendamiseks***;	a) meetmed liigse töökoormuse, tööjõupuuduse ja ***töö intensiivsuse*** vähendamiseks***, sealhulgas piisava töötajate arvu, paremate töötingimuste*** ning monotoonse töö ***vähendamise abil***;

Or. en

Muudatusettepanek 352
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) meetmed liigse töökoormuse, tööjõupuuduse ja tööintensiivsuse vähendamiseks ning monotoonse töö vähendamiseks;	a) meetmed liigse töökoormuse, ***pideva valmisoleku,*** tööjõupuuduse ja tööintensiivsuse vähendamiseks ning monotoonse töö vähendamiseks;

Or. el

Muudatusettepanek 353
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) meetmed liigse töökoormuse, ***tööjõupuuduse ja tööintensiivsuse vähendamiseks ning monotoonse töö*** vähendamiseks;	a) meetmed liigse töökoormuse, ***ebamõistliku töötempo ja autonoomia puudumise*** vähendamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 354
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) meetmed, mille eesmärk on edendada töö- ja eraelu head tasakaalu;

Or. en

Muudatusettepanek 355
Liesbet Sommen, Wouter Beke

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud;	b) ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud; ***erilist tähelepanu pööratakse sektoritele, mida iseloomustavad ebakorrapärase, pikendatud või operatsioonilise tööaja mustrid, tagades piisava taastumisaja ja kompensatsioonimeetmed;***

Or. en

Muudatusettepanek 356
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud;	b) ***meetmed ülemäärase töökoormuse ja töö intensiivsuse käsitlemiseks, sealhulgas asjakohasel juhul*** ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud***, kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga***;

Or. en

Muudatusettepanek 357
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud;	b) ületunnitöö ja ettearvamatute töötundide piirangud***, mille puhul pööratakse erilist tähelepanu sektoritele, mida iseloomustavad ebakorrapärase ja pikendatud tööaja mustrid***;

Or. en

Muudatusettepanek 358
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) meetmed, millega ennetatakse kuritahtlikku sotsiaalset käitumist, nagu ahistamine, kiusamine ja vägivald;	d) meetmed, millega ennetatakse kuritahtlikku sotsiaalset käitumist, nagu ahistamine, kiusamine ja vägivald***, küberahistamine ja -vägivald, sealhulgas kolmandate isikute selline käitumine***;

Or. en

Muudatusettepanek 359
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) meetmed, millega ennetatakse kuritahtlikku sotsiaalset käitumist, nagu ahistamine, kiusamine ja vägivald;	d) meetmed, millega ennetatakse kuritahtlikku sotsiaalset käitumist, nagu ahistamine, kiusamine ja vägivald***, küberahistamine ja -vägivald, sealhulgas kolmandate isikute selline käitumine***;

Or. en

Muudatusettepanek 360
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) reeglid, millega reguleeritakse ***digitaalset jälgimist***, ***järelevalvet*** ja tehisintellekti ***kasutamist***, ***et vältida*** töötajate ***kokkupuudet tööga*** seotud ***psühhosotsiaalsete riskidega***;	e) reeglid, millega reguleeritakse ***tööga seotud psühhosotsiaalseid riske***, ***mis on seotud digitaalse jälgimise, järelevalve, automatiseeritud ja pooleldi automatiseeritud otsustusprotsessiga, töötajate andmete töötlemisega profiilianalüüsi tegemiseks või muudel eesmärkidel*** ja tehisintellekti ***kasutamisega***, ***sealhulgas kollektiivläbirääkimiste kaudu, tagades süsteemide läbipaistvuse, nende toimimise loogika ja väljundid ning*** töötajate ***ja/või nende esindajatega konsulteerimise ja nende osalemise niisuguste otsuste tegemises, mis on*** seotud ***nende kasutuselevõtu ja muudatustega***;

Or. en

Muudatusettepanek 361
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) reeglid, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist, järelevalvet ja tehisintellekti kasutamist, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega;	e) ***meetmed, millega tagatakse töötajate ja nende esindajate tulemuslik kaasamine uute digitehnoloogiate kasutuselevõttu ja kasutamisse, ning*** reeglid, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist, järelevalvet ja tehisintellekti kasutamist, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega;

Or. en

Muudatusettepanek 362
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) reeglid, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist***, järelevalvet*** ja tehisintellekti kasutamist***, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega***;	e) reeglid, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist ja tehisintellekti kasutamist;

Or. en

Muudatusettepanek 363
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) ***reeglid***, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist, järelevalvet ja tehisintellekti kasutamist, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega;	e) ***meetmed***, millega reguleeritakse digitaalset jälgimist, järelevalvet ja tehisintellekti kasutamist, et vältida töötajate kokkupuudet tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega;

Or. en

Muudatusettepanek 364
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt f

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) meetmed, mille eesmärk on ***vältida*** suuremat kättesaadavust ja töökultuure, kus	f) meetmed, mille eesmärk on ***vähendada*** suuremat kättesaadavust ja

töötajad on alati kättesaadavad, sealhulgas tehnilised ja korralduslikud kaitsemeetmed;	töökultuure, kus töötajad on alati kättesaadavad, sealhulgas tehnilised ja korralduslikud kaitsemeetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 365
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja ***töötajarühmadele***, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeenindusele;	g) ***niisugused*** sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja ***töötajate rühmadele***, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeenindusele***, mille puhul võetakse arvesse selliseid tegureid nagu suur töö intensiivsus, tööjõupuudus ja kokkupuude kolmanda osapoole vägivallaga, sealhulgas kübervägivallaga***;

Or. en

Muudatusettepanek 366
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja ***töötajarühmadele***, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeenindusele;	g) ***niisugused*** sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja ***töötajate rühmadele***, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeenindusele***, mille puhul võetakse arvesse selliseid tegureid nagu suur töö intensiivsus, tööjõupuudus ja kokkupuude kolmanda osapoole vägivallaga***;

Or. en

Muudatusettepanek 367
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja ***töötajarühmadele, sealhulgas tervishoiule, avalikule haldusele ja klienditeenindusele***;	g) sihipärased meetmed suurema riskiga sektoritele, kutsealadele ja ***töötajate rühmadele***;

Or. en

Muudatusettepanek 368
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt h a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ha) meetmed, millega hoitakse ära diskrimineerimine või ebasoodne kohtlemine seoses rasedus- ja sünnituspuhkuse või isapuhkusega, sealhulgas kaitsemeetmed võrdseks karjääri edendamiseks ja tasustamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 369
Liesbet Sommen, Wouter Beke, Pascal Arimont

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt h a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ha) vastastikuse toetuse süsteemide ja usaldusel põhinevate mehhanismide

	loomine, eelkõige hierarhilise organisatsioonilise struktuuriga sektorites.

Or. en

Muudatusettepanek 370
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt h a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ha) siduvad töökoormuse ja töö intensiivsuse ülempiirid (nt eesmärkide seadmine);

Or. el

Muudatusettepanek 371
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 2 – punkt h b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	hb) juhtide koolitamine.

Or. el

Muudatusettepanek 372
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tegevuskava peavad heaks kiitma artikli 15 kohaselt määratud asjaomased psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja	3. Tegevuskava peavad heaks kiitma artikli 15 kohaselt määratud asjaomased psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja

ennetusteenistused. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse nõuetekohaselt ja süstemaatiliselt kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.	ennetusteenistused. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse ***muu hulgas kollektiivläbirääkimiste kaudu*** nõuetekohaselt ja süstemaatiliselt kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.

Or. en

Muudatusettepanek 373
Arba Kokalari, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tegevuskava peavad heaks kiitma artikli 15 kohaselt määratud asjaomased psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ennetusteenistused. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse nõuetekohaselt ja süstemaatiliselt kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.	3. Tegevuskava peavad heaks kiitma artikli 15 kohaselt määratud asjaomased psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ennetusteenistused. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse nõuetekohaselt ja süstemaatiliselt ***meetmete ja*** kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.

Or. en

Muudatusettepanek 374
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Tegevuskava ***peavad heaks kiitma*** artikli 15 kohaselt määratud ***asjaomased*** psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ***ennetusteenistused***. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse ***nõuetekohaselt ja süstemaatiliselt*** kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.	3. Tegevuskava ***edastatakse teavitamise eesmärgil*** artikli 15 kohaselt määratud ***asjaomastele*** psühhosotsiaalsete riskide kaitse- ja ***ennetusteenistustele***. Töötajate esindajad ja ametiühingud kaasatakse kõnealuse kava koostamisse, rakendamisse ja hindamisse.

Or. en

Muudatusettepanek 375
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 6 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Tööandjad võtavad kõik vajalikud meetmed, et ***riskihindamise käigus kindlaks tehtud*** tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ennetada, kõrvaldada või vähendada.	4. Tööandjad võtavad kõik vajalikud meetmed, et ***nende tegevuskavasse lisatud*** tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ennetada, kõrvaldada või vähendada.

Or. en

Muudatusettepanek 376
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 377
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu	Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise***, sealhulgas kaugtöö võimaluste,*** või jälgimis- või

korral ***viiakse*** eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide ***hindamine***.	digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral ***viivad tööandjad koostöös töötajate esindajatega*** eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide ***hindamise***.

Or. en

Muudatusettepanek 378
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine.	Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine ***ja kaasatakse tulemuslikult töötajad ja nende esindajad***.

Or. en

Muudatusettepanek 379
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine.	Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine***, kui eeldatakse märkimisväärset mõju töötajatele***.

Or. en

Muudatusettepanek 380
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine.	Igasuguse restruktureerimise, töö ümberkorraldamise***, personali vähendamise*** või jälgimis- või digitaalhaldustehnoloogia kasutuselevõtu korral viiakse eelnevalt läbi selle psühhosotsiaalsete riskide hindamine.

Or. en

Muudatusettepanek 381
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Tööandjad lisavad tulemused oma ohutus- ja tervishoiusüsteemidesse, eelkõige seoses võimalike tööõnnetuste, psühhosotsiaalsete ja ergonoomiliste riskidega ning töötajatele avaldatava põhjendamatu survega. Digitaalhaldustehnoloogia kasutamisel austatakse töötajate heaolu ning tagatakse nende ohutus ning füüsiline ja vaimne tervis.

Or. en

Muudatusettepanek 382
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 7 – lõik 1 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Tööandjad tagavad, et digisüsteemide kasutuselevõtt ei põhjusta töötajatele liigset koormust ega järelevalvet, tagades samal ajal pideva, sisulise ja tõhusa inimjärelevalve kõigi otsuste üle, mis tehakse või mida toetatakse digitaalsete juhtimistehnoloogiatega.

Or. en

Muudatusettepanek 383
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 8 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel on õigus psühholoogiliselt ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ega kahjustavate või alandavate tavadega, millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele märkimisväärne negatiivne mõju.	Töötajatel on õigus psühholoogiliselt ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ega kahjustavate või alandavate tavadega, millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele märkimisväärne negatiivne mõju. ***Vastasel juhul on töötajatel juurdepääs õiguskaitsevahenditele, et end kaitsta ja/või saada rikkumise eest hüvitist.***

Or. el

Muudatusettepanek 384
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 8 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel on õigus psühholoogiliselt	Töötajatel on õigus psühholoogiliselt

ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ega kahjustavate või alandavate tavadega, millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele märkimisväärne negatiivne mõju.	ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ega kahjustavate või alandavate tavadega, millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele ***ja heaolule*** märkimisväärne negatiivne mõju.

Or. en

Muudatusettepanek 385
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 8 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel on õigus psühholoogiliselt ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ega kahjustavate või alandavate tavadega, millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele märkimisväärne negatiivne mõju.	Töötajatel on õigus psühholoogiliselt ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ***või riskifakoritega*** ega kahjustavate või alandavate tavadega, millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele ***ning heaolule*** märkimisväärne negatiivne mõju.

Or. en

Muudatusettepanek 386
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 9 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel, kes on töölt puudunud ***tööga seotud*** psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud terviserikete, sealhulgas tööstressi, läbipõlemise, ahistamise või vägivalla tõttu, on õigus toetatud ja jätkusuutlikule tööle naasmisele.	Töötajatel, kes on töölt puudunud ***tööst põhjustatud*** psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud terviserikete, sealhulgas tööstressi, läbipõlemise, ahistamise või vägivalla tõttu, on õigus toetatud ja jätkusuutlikule tööle naasmisele ***kooskõlas naasmise ajal oleva töökeskkonnaga***.

Or. en

Muudatusettepanek 387
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 9 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel, kes on töölt puudunud tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud terviserikete, sealhulgas tööstressi, läbipõlemise, ahistamise või vägivalla tõttu, on õigus toetatud ja jätkusuutlikule tööle naasmisele.	Töötajatel, kes on ***pikalt või korduvate ajavahemikega*** töölt puudunud tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud terviserikete, sealhulgas tööstressi, läbipõlemise, ahistamise või vägivalla tõttu, on õigus toetatud ja jätkusuutlikule tööle naasmisele.

Or. en

Muudatusettepanek 388
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 9 – lõik 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
See õigus on osa tööandja kohustustest tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide teisese ***ja kolmanda*** tasandi ennetuse raames.	See õigus on osa tööandja kohustustest tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide teisese tasandi ennetuse raames.

Or. en

Muudatusettepanek 389
Liesbet Sommen, Wouter Beke

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 9 – lõik 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid tagavad hoolduse järjepidevuse ja juurdepääsu vaimse tervise toele töötajatele, kes puutuvad kokku tõsiste psühhosotsiaalsete riskidega, sealhulgas pärast töösuhte lõpetamist, eelkõige sektorites, kus kokkupuutel võivad olla pikaajalised tagajärjed.

Or. en

Muudatusettepanek 390
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 10 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Enne kui töötaja pärast tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud töölt puudumist taas oma tööülesandeid täitma asub, koostab tööandja talle individuaalse tööle naasmise kava.	1. ***Vahetult*** enne ***seda*** kui töötaja pärast tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud ***pikaajalist*** töölt puudumist taas oma tööülesandeid täitma asub, koostab tööandja talle individuaalse tööle naasmise kava.

Or. en

Muudatusettepanek 391
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 10 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Enne kui töötaja pärast tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud töölt puudumist taas oma tööülesandeid täitma asub, koostab tööandja talle individuaalse tööle naasmise kava.	1. Enne kui töötaja pärast tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud töölt puudumist taas oma tööülesandeid täitma asub, koostab tööandja talle individuaalse tööle naasmise kava***, kui see on asjakohane***.

Or. en

Muudatusettepanek 392
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 10 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Enne kui töötaja pärast ***tööga seotud*** psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud töölt puudumist taas oma tööülesandeid täitma asub, koostab tööandja talle individuaalse tööle naasmise kava.	1. Enne kui töötaja pärast ***töö põhjustatud*** psühhosotsiaalsetest riskidest tingitud töölt puudumist taas oma tööülesandeid täitma asub, koostab tööandja talle individuaalse tööle naasmise kava.

Or. en

Muudatusettepanek 393
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 10 – lõige 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kava töötatakse välja koostöös asjaomase töötaja, töötervishoiuteenistuste ja asjakohasel juhul töötajate esindajatega.	Kava töötatakse välja koostöös asjaomase töötaja, töötervishoiuteenistuste***, asjaomaseid järelevalvefunktsioone täitva töötaja,*** ja asjakohasel juhul töötajate esindajatega.

Or. en

Muudatusettepanek 394
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 10 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selles täpsustatakse ***asjakohasel juhul*** järgmist:	Selles täpsustatakse ***vajaduse korral üks või mitu*** järgmist ***elementi***:

Or. en

Muudatusettepanek 395
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 10 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selles ***täpsustatakse*** asjakohasel juhul järgmist:	Selles ***võidakse*** asjakohasel juhul ***täpsustada*** järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 396
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 11 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööandjad tagavad tööle naasmise perioodil korrapärased järelmeetmed, sealhulgas võimaluse tööle naasmise kava läbi vaadata ja seda kohandada.	Tööandjad tagavad tööle naasmise perioodil korrapärased järelmeetmed, sealhulgas võimaluse tööle naasmise kava läbi vaadata ja seda kohandada***, ning pikaajalised järelmeetmed, et tagada tööle naasmise protsessi edukas kulg***.

Or. en

Muudatusettepanek 397
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 11 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vajaduse korral võtavad tööandjad korralduslikke meetmeid, et tõrjuda psühhosotsiaalseid riskitegureid, mis aitasid kaasa töötaja puudumisele.	Vajaduse korral võtavad tööandjad korralduslikke meetmeid, et tõrjuda psühhosotsiaalseid riskitegureid, mis aitasid kaasa töötaja puudumisele***, sealhulgas töö ümberkorraldamise võimalus***.

Or. en

Muudatusettepanek 398
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 11 – lõik 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajaid, kes naasevad pärast tööga seotud riskidest tingitud puudumist, ei tohi sellise puudumise tõttu diskrimineerida ***ega ebasoodsalt kohelda***.	Töötajaid, kes naasevad pärast tööga seotud riskidest tingitud puudumist, ei tohi sellise puudumise tõttu diskrimineerida.

Or. en

Muudatusettepanek 399
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 11 – lõik 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööle naasmise protsesside käigus tehtud järeldusi võetakse arvesse tööandja psühhosotsiaalsete riskide hindamisel ja ennetusmeetmetes, et ennetada kordumist ja parandada töötingimusi.	Tööle naasmise protsesside käigus tehtud järeldusi võetakse arvesse tööandja psühhosotsiaalsete riskide hindamisel ja ennetusmeetmetes, et ennetada kordumist ja ***vajaduse korral*** parandada töötingimusi.

Or. en

Muudatusettepanek 400
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 12 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel on õigus teatada tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest, sealhulgas anonüümselt.	Töötajatel on õigus teatada tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest, sealhulgas anonüümselt. ***Töötajate esindajad kaasatakse selleks loodud tõhusate teavituskanalite kavandamisse ja järelevalvesse.***

Or. en

Muudatusettepanek 401
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 12 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatel on õigus teatada tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest, sealhulgas anonüümselt.	Töötajatel on õigus teatada ***kehtestatud kanalite kaudu*** tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest***, mille nad on kindlaks teinud või mis on neid mõjutanud***, sealhulgas anonüümselt.

Or. en

Muudatusettepanek 402
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 12 – lõik 1 – alalõik 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aruandlus edastatakse esimeses astmes tööandjale. Kui töötaja soovib teatada anonüümselt, suunatakse esimese astme

	edastamine tööandjale artikli 15 lõikes 6 loetletud isikutele.

Or. en

Muudatusettepanek 403
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 12 – lõik 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Direktiivi 89/391/EMÜ kohaselt jääb töötajatele ja/või nende esindajatele õigus teha tööohutuse ja töötervishoiuga seotud ettepanekuid, sealhulgas võtta meetmeid tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide käsitlemiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 404
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Angelika Winzig, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 13	***välja jäetud***
Õigus mitte olla kättesaadav	
Töötajatelt ei nõuta tööga seotud suhtlust ega ülesannete täitmist väljaspool tööaega.	
Tööandjad tagavad, et digitaalsed vahendid ja töökorraldus toetavad selle õiguse tulemuslikku kasutamist.	

Or. en

Muudatusettepanek 405
Henrik Dahl, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 13	***välja jäetud***
Õigus mitte olla kättesaadav	
Töötajatelt ei nõuta tööga seotud suhtlust ega ülesannete täitmist väljaspool tööaega.	
Tööandjad tagavad, et digitaalsed vahendid ja töökorraldus toetavad selle õiguse tulemuslikku kasutamist.	

Or. en

Muudatusettepanek 406
Margarita de la Pisa Carrión, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 13	***välja jäetud***
Õigus mitte olla kättesaadav	
Töötajatelt ei nõuta tööga seotud suhtlust ega ülesannete täitmist väljaspool tööaega.	
Tööandjad tagavad, et digitaalsed vahendid ja töökorraldus toetavad selle õiguse tulemuslikku kasutamist.	

Or. en

Muudatusettepanek 407
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Angelika Winzig, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 13 – pealkiri

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Õigus mitte olla kättesaadav	***Töö ja eraelu tasakaal***

Or. en

Muudatusettepanek 408
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 13 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajatelt ei nõuta tööga seotud suhtlust ega ülesannete täitmist väljaspool tööaega.	Töötajatelt ei nõuta tööga seotud suhtlust ega ülesannete täitmist väljaspool tööaega ***ning nad ei pea taluma diskrimineerimist või kahjulikke tagajärgi***.

Or. el

Muudatusettepanek 409
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 13 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööandjad tagavad, et digitaalsed vahendid ja töökorraldus toetavad selle õiguse tulemuslikku kasutamist.	Tööandjad tagavad, et digitaalsed vahendid ja töökorraldus toetavad selle õiguse tulemuslikku kasutamist***, ning tagavad, et väljaspool tööd ja tööaega ei toimu andmete kogumist, seiret ega järelevalvet***.

Or. en

Muudatusettepanek 410
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 14 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad kuulatakse ära ja kaasatakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja kõrvaldamise kõigis etappides.	Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad kuulatakse ära ja kaasatakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja kõrvaldamise kõigis etappides ***ning töökorralduse ja töötingimustega seotud kasutuselevõtu või muudatuste kõigis etappides, sealhulgas, kuid mitte ainult, tulemuslikkuse hindamise ja algoritmilise juhtimise tavades***.

Or. en

Muudatusettepanek 411
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 14 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad ***kuulatakse ära*** ja ***kaasatakse*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja kõrvaldamise kõigis etappides.	Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, ***nendega konsulteeritakse ja*** nad ***kaasatakse kooskõlas siseriiklike õigusaktide*** ja***/või tavadega, milles võidakse muu hulgas arvesse võtta ettevõtte ja/või asutuse suurust,*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja kõrvaldamise kõigis etappides.

Or. en

Muudatusettepanek 412
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 14 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad kuulatakse ära ja kaasatakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja kõrvaldamise kõigis etappides.	Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad kuulatakse ära ja kaasatakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja kõrvaldamise kõigis etappides***, nagu on sätestatud artiklites 5 ja 6***.

Or. en

Muudatusettepanek 413
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 14 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad kuulatakse ära ja kaasatakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise ja ***kõrvaldamise*** kõigis etappides.	Töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse, nad kuulatakse ära ja kaasatakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide hindamise, ennetamise, jälgimise***, kõrvaldamise*** ja***/või vähendamise*** kõigis etappides.

Or. en

Muudatusettepanek 414
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 14 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööandjad tagavad, et ***töötajaid teavitatakse selgelt*** ja ***korrapäraselt*** tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest ning meetmetest, mis on kehtestatud nende ennetamiseks ja nende negatiivse mõju leevendamiseks.	Tööandjad tagavad, et ***töötajatele antakse kirjalikult ja kättesaadavas vormis teavet, kindlustamaks töötajate selge*** ja ***korrapärase teavitamise*** tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest ning meetmetest, mis on kehtestatud nende ennetamiseks ja nende negatiivse mõju leevendamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 415
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 14 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööandjad tagavad, et töötajaid teavitatakse selgelt ja korrapäraselt tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest ning meetmetest, mis on kehtestatud nende ***ennetamiseks*** ja nende negatiivse mõju leevendamiseks.	Tööandjad tagavad, et töötajaid teavitatakse selgelt ja korrapäraselt tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest ning meetmetest, mis on kehtestatud nende ***juhtimiseks*** ja nende negatiivse mõju leevendamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 416
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 15	***välja jäetud***
Psühhosotsiaalsete riskidega seotud kaitse- ja ennetusteenused	
1. Tööandjad määravad ühe või mitu töötajat, kes tegelevad ettevõttes ja/või asutuses psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimisega.	
2. Määratud töötajaid ei seata psühhosotsiaalsete riskide ennetamisega seotud tegevuse tõttu ebasoodsasse olukorda. Neile antakse oma ülesannete täitmiseks piisavalt aega ja piisavad vahendid.	
3. Kui ettevõttel ja/või asutusel ei ole lõikes 1 osutatud tegevuste läbiviimiseks vajalikku pädevust, kaasab tööandja	

pädevad välised teenistused või psühhosotsiaalsete riskide alase ettevalmistusega isikud.

4. Sellistel juhtudel teavitab tööandja neid teenistusi või isikuid kõigist asjakohastest teguritest, mis teadaolevalt mõjutavad või mille puhul kahtlustatakse, et need mõjutavad töötajate vaimset tervist ja heaolu, sealhulgas töökorraldusest, töötingimustest ja isikutevahelistest suhetest töökohal.

5. Kõikidel juhtudel:

– peavad määratud töötajatel olema psühhosotsiaalsete riskide ennetamise valdkonnas vajalikud võimed, koolitus ja vahendid;

– peavad välistel teenistustel või konsulteeritavatel isikutel olema vajalik võimekus ja kutsealane suutlikkus; ning

– määratud töötajate ja väliste teenistuste või konsulteeritavate isikute arv peab olema piisav, võttes arvesse ettevõtte ja/või asutuse suurust, tegevuse laadi ning psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuute taset ja jaotust.

6. Psühhosotsiaalseid riske võivad ennetada üks või mitu töötajat, asutusesisene teenistus või välised teenistused. Need osalejad teevad vajaduse korral koostööd, et tagada sidus ja tulemuslik lähenemisviis.

7. Liikmesriigid võivad ettevõtete tegevusalade laadi ja suurust silmas pidades määratleda ettevõtteliigid, mille puhul tööandja võib vastutada lõikes 1 nimetatud meetmete eest, tingimusel et ta on selleks pädev.

8. Liikmesriigid määravad kindlaks:

– psühhosotsiaalsete riskide ennetuse valdkonnas vajalikud võimed ja kvalifikatsiooni;

– nende ülesannete täitmiseks vajalike isikute või teenistuste piisava arvu.

Or. en

Muudatusettepanek 417
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad määravad ühe või mitu töötajat, kes tegelevad ettevõttes ja/või asutuses psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimisega.	1. Tööandjad määravad ühe või mitu töötajat, kes tegelevad ettevõttes ja/või asutuses psühhosotsiaalsete riskide ***jälgimise, hindamise, varajase avastamise,*** ennetamise ja juhtimisega. ***Määratud töötajad võivad olla samad töötajad, kes on määratud tegema tegevusi, mis on seotud tööandja muude tööriskide eest kaitsmise ja nende ennetamisega seotud tegevustega.***

Or. en

Muudatusettepanek 418
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandjad määravad ühe või mitu töötajat, kes tegelevad ettevõttes ja/või asutuses psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimisega.	1. Tööandjad määravad ühe või mitu töötajat, ***näiteks töötervishoiu ja tööohutuse esindaja,*** kes tegelevad ettevõttes ja/või asutuses psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimisega.

Or. en

Muudatusettepanek 419
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Sellistel juhtudel*** teavitab tööandja neid teenistusi või isikuid kõigist ***asjakohastest teguritest, mis teadaolevalt mõjutavad või mille puhul kahtlustatakse, et need mõjutavad*** töötajate ***vaimset*** tervist ja ***heaolu, sealhulgas töökorraldusest, töötingimustest ja isikutevahelistest suhetest töökohal***.	4. ***Sellisel juhul*** teavitab tööandja neid teenistusi või isikuid kõigist töötajate tervist ja ***ohutust mõjutavatest asjakohastest teguritest***.

Or. en

Muudatusettepanek 420
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Sellistel juhtudel teavitab tööandja neid teenistusi või isikuid kõigist asjakohastest teguritest, mis teadaolevalt mõjutavad või mille puhul kahtlustatakse, et need mõjutavad töötajate vaimset tervist ja heaolu, sealhulgas töökorraldusest, töötingimustest ja isikutevahelistest suhetest töökohal.	4. Sellistel juhtudel teavitab tööandja neid teenistusi või isikuid kõigist asjakohastest teguritest, mis teadaolevalt mõjutavad või mille puhul kahtlustatakse, et need mõjutavad töötajate vaimset tervist ja heaolu, sealhulgas töökorraldusest, töötingimustest***, ohutust mitte tagavast töötajate arvust*** ja isikutevahelistest suhetest töökohal.

Or. en

Muudatusettepanek 421
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 5 – taane 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– tööandjad tagavad, et juhtidel on psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimise valdkonnas vajalikud teadmised, suutlikkus, koolitus ja vahendid;

Or. en

Muudatusettepanek 422
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Psühhosotsiaalseid riske võivad ennetada üks või mitu töötajat, asutusesisene teenistus või välised teenistused. ***Need osalejad teevad vajaduse korral koostööd, et tagada sidus ja tulemuslik lähenemisviis.***	6. Psühhosotsiaalseid riske võivad ennetada üks või mitu töötajat, asutusesisene teenistus või välised teenistused.

Or. en

Muudatusettepanek 423
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 15 – lõige 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Psühhosotsiaalseid riske võivad ennetada üks või mitu töötajat, asutusesisene teenistus või välised teenistused. Need osalejad teevad vajaduse korral koostööd, et tagada sidus ja tulemuslik lähenemisviis.	6. Psühhosotsiaalseid riske võivad ennetada üks või mitu ***määratud*** töötajat, asutusesisene teenistus või välised teenistused. Need osalejad teevad vajaduse korral koostööd, et tagada sidus ja tulemuslik lähenemisviis.

Or. en

Muudatusettepanek 424
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – pealkiri

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Töötajate ärakuulamine ja osalemine	Töötajate ***teavitamine,*** ärakuulamine ja osalemine

Or. en

Muudatusettepanek 425
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandja tagab, et töötajad ja/või nende esindajad kuulatakse ära ning neil lubatakse osaleda aruteludes psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimise kõigis etappides.	1. Tööandja tagab, et töötajad ja/või nende esindajad kuulatakse ära ning neil lubatakse osaleda aruteludes psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimise kõigis etappides. ***Töötajatel peaks olema õigus nimetada konsulteerimisprotsessis oma esindajad.***

Or. en

Muudatusettepanek 426
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Tööandja tagab, et ***töötajad*** ja/või nende ***esindajad*** kuulatakse ära ning neil lubatakse osaleda aruteludes	1. Tööandja tagab, et ***töötajaid*** ja/või nende ***esindajaid teavitatakse, neid*** kuulatakse ära ning neil lubatakse osaleda

psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimise kõigis etappides.	aruteludes psühhosotsiaalsete riskide ennetamise ja juhtimise kõigis etappides.

Or. en

Muudatusettepanek 427
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selline ärakuulamine ja osalemine hõlmab eelkõige järgmist:	2. Selline ***teavitamine,*** ärakuulamine ja osalemine hõlmab eelkõige järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 428
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 2 – lõik 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
– ***ennetusmeetmete*** ja ***tegevuskavade*** kujundamine, kavandamine ja rakendamine;	– ***riskihindamise ennetus-*** ja ***parandusmeetmete*** kujundamine, kavandamine ja rakendamine;

Or. en

Muudatusettepanek 429
Maria Ohisalo
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 2 – taane 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– vajaduse korral riiklike tervishoiu- ja ohutusasutuste kaasamine, et

rakendada lahendusi, mis aitavad kaitsta avastatud/tuvastatud riskide eest.

Or. en

Muudatusettepanek 430
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Osalemine toimub õigeaegselt ja sisukal viisil***, mis võimaldab töötajatel ja/või nende esindajatel anda oma panuse otsuste tegemisse ja asjakohaste meetmete väljatöötamisse***.	4. Osalemine toimub õigeaegselt ja sisukal viisil.

Or. en

Muudatusettepanek 431
Li Andersson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 16 – lõige 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Töötajate esindajatel on kooskõlas siseriikliku õigusega õigus esitada kaebus tööohutuse ja töötervishoiu eest vastutavale asutusele, kui nad leiavad, et töötingimuste ja -juhtimisega seotud struktuur, protsess või tava, sealhulgas sellega seotud digitaalsed seire- ja juhtimissüsteemid, on kas tööohutuse ja töötervishoiu tagamiseks ebapiisav või seab nende tervise ja ohutuse psühholoogilise või füüsilise kahju ohtu.

Or. en

Muudatusettepanek 432
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 17 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et tööinspektsioonidele antakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas piisavad volitused, koolitus, kvalifikatsioon, vahendid ja ressursid, sealhulgas nende riskide tulemuslikuks tuvastamiseks, hindamiseks ja uurimiseks.	Liikmesriigid tagavad, et tööinspektsioonidele antakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas piisavad volitused, koolitus, kvalifikatsioon, vahendid ja ressursid, sealhulgas nende riskide tulemuslikuks tuvastamiseks, hindamiseks ja uurimiseks. ***Eelkõige tagavad nad piisava töötajate arvu ja kontrollimehhanismide pideva tugevdamise, et nad saaksid reageerida juhtumite kasvavale mahule ja keerukusele, ning teevad korrapäraseid ja sihipäraseid kontrolle. Nad tagavad inspektoritele erikoolituse vägivalla ja ahistamise, sealhulgas kolmandate isikute põhjustatud juhtumite küsimustes, ning tagavad asjakohaste õigusaktide tulemusliku täitmise.***

Or. el

Muudatusettepanek 433
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 17 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et tööinspektsioonidele antakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas piisavad volitused, koolitus, kvalifikatsioon, vahendid ja ressursid, sealhulgas nende riskide ***tulemuslikuks tuvastamiseks, hindamiseks ja uurimiseks***.	Liikmesriigid tagavad, et tööinspektsioonidele antakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas piisavad volitused, koolitus, kvalifikatsioon, vahendid ja ressursid, sealhulgas ***selleks, et korrapäraselt tuvastada, hinnata ja jälgida*** nende riskide ***ennetamise ja nende vastu võitlemisega seotud kohustusi***.

Or. en

Muudatusettepanek 434
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 17 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et tööinspektsioonidele antakse tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas piisavad volitused, koolitus, kvalifikatsioon, vahendid ja ressursid, sealhulgas nende riskide tulemuslikuks tuvastamiseks, hindamiseks ja uurimiseks.	Liikmesriigid tagavad, et tööinspektsioonidele antakse ***kooskõlas riiklike jõustamissüsteemidega*** tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide valdkonnas piisavad volitused, koolitus, kvalifikatsioon, vahendid ja ressursid, sealhulgas nende riskide tulemuslikuks tuvastamiseks, hindamiseks ja uurimiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 435
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Töötervishoiuteenistused
	Liikmesriigid töötavad välja töökohal esinevate psühhosotsiaalsete riskidega seotud haridus- ja koolitusprogrammid, et võimaldada juhtkonnal, töötervishoiuteenistusel ja kõigil asjaomastel töötervishoiutöötajatel saada piisavat, pidevat ja valdkondadevahelist koolitust töökohal esinevate psühhosotsiaalsete riskide, sealhulgas nende tuvastamise, hindamise, ennetamise ja juhtimise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 436
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 18	***välja jäetud***
Õiguslik eeldus ja tõendamiskoormis	
1. Liikmesriigid tagavad, et kui töötaja tõendab asjaolud, millest võib järeldada, et ta on kokku puutunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja et tal on sellisele kokkupuutele vastav tervisekahjustus, eeldatakse, et tervisekahjustus on tööga seotud.	
2. Sellistel juhtudel läheb tõendamiskoormis üle tööandjale, kes tõendab, et:	
a) on võetud käesoleva direktiiviga kooskõlas olevaid asjakohaseid ennetusmeetmeid; ning	
b) tervisekahjustus ei ole seotud töötingimustega.	
3. Liikmesriigid võivad ette näha soodsamad sätted, sealhulgas tõendamiskoormise kergendamise mehhanismid.	

Or. en

Muudatusettepanek 437
Henrik Dahl, Marion Walsmann

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 18	***välja jäetud***
Õiguslik eeldus ja tõendamiskoormis	
1. Liikmesriigid tagavad, et kui töötaja tõendab asjaolud, millest võib järeldada, et ta on kokku puutunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja et tal on sellisele kokkupuutele vastav tervisekahjustus, eeldatakse, et tervisekahjustus on tööga seotud.	
2. Sellistel juhtudel läheb tõendamiskoormis üle tööandjale, kes tõendab, et:	
a) on võetud käesoleva direktiiviga kooskõlas olevaid asjakohaseid ennetusmeetmeid; ning	
b) tervisekahjustus ei ole seotud töötingimustega.	
3. Liikmesriigid võivad ette näha soodsamad sätted, sealhulgas tõendamiskoormise kergendamise mehhanismid.	

Or. en

Muudatusettepanek 438
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 18	***välja jäetud***
Õiguslik eeldus ja tõendamiskoormis	
1. Liikmesriigid tagavad, et kui töötaja tõendab asjaolud, millest võib järeldada, et ta on kokku puutunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja et tal on sellisele kokkupuutele vastav tervisekahjustus, eeldatakse, et	

tervisekahjustus on tööga seotud.

2. Sellistel juhtudel läheb tõendamiskoormis üle tööandjale, kes tõendab, et:

a) on võetud käesoleva direktiiviga kooskõlas olevaid asjakohaseid ennetusmeetmeid; ning

b) tervisekahjustus ei ole seotud töötingimustega.

3. Liikmesriigid võivad ette näha soodsamad sätted, sealhulgas tõendamiskoormise kergendamise mehhanismid.

Or. en

Muudatusettepanek 439
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 18	***välja jäetud***
Õiguslik eeldus ja tõendamiskoormis	
1. Liikmesriigid tagavad, et kui töötaja tõendab asjaolud, millest võib järeldada, et ta on kokku puutunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja et tal on sellisele kokkupuutele vastav tervisekahjustus, eeldatakse, et tervisekahjustus on tööga seotud.	
2. Sellistel juhtudel läheb tõendamiskoormis üle tööandjale, kes tõendab, et:	
a) on võetud käesoleva direktiiviga kooskõlas olevaid asjakohaseid ennetusmeetmeid; ning	
b) tervisekahjustus ei ole seotud töötingimustega.	
3. Liikmesriigid võivad ette näha	

soodsamad sätted, sealhulgas tõendamiskoormise kergendamise mehhanismid.

Or. en

Muudatusettepanek 440
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et kui töötaja tõendab asjaolud, millest võib järeldada, et ta on kokku puutunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja et tal on ***sellisele kokkupuutele vastav*** tervisekahjustus, eeldatakse, et tervisekahjustus on tööga seotud.	1. Liikmesriigid tagavad, et kui töötaja tõendab asjaolud, millest võib järeldada, et ta on kokku puutunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja et tal on ***sellise kokkupuute põhjustatud*** tervisekahjustus, eeldatakse, et tervisekahjustus on tööga seotud.

Or. en

Muudatusettepanek 441
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18 – lõige 2 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) on võetud käesoleva direktiiviga kooskõlas olevaid asjakohaseid ennetusmeetmeid; ***ning***	a) on võetud käesoleva direktiiviga kooskõlas olevaid asjakohaseid ennetusmeetmeid ***ja täidetud kõik kohustused***;

Or. en

Muudatusettepanek 442
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18 – lõige 2 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tervisekahjustus ei ole seotud töötingimustega.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 443
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 18 – lõige 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid tagavad kooskõlas oma siseriikliku õigussüsteemi ja subsidiaarsuse põhimõttega, et töötajatel on juurdepääs tõhusatele menetlustele, et tõendada seost oma tervisekahjustuse ja töö vahel. Tõendamismenetlus peab tagama poolte vahel õiglase tasakaalu, vältima tööandjate ebaproportsionaalset koormamist, tagades samal ajal töötajate põhiõiguse õiguskaitsevahenditele, seadmata ohtu tööandjate konkurentsivõimet.

Or. en

Muudatusettepanek 444
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 19 – lõige 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid tagavad vastavalt II peatükis sätestatud kohustustele tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide suundumuste jälgimiseks tõhusate

andmete kogumise. Andmed koostatakse kooskõlas määrusega (EL) 2016/679 ja esitatakse korrapäraselt eelmises lõikes osutatud asutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 445
Irena Joveva

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 19 – lõige 1 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid edendavad sidusrühmade, eelkõige sotsiaalpartnerite aktiivset kaasamist tööga seotud psühhosotsiaalseid riske ja neist tulenevate meetmete tõhusust käsitlevate andmete kogumisse ning nimetatud riskide ja tõhususe jälgimisse riiklikul tasandil.

Or. en

Muudatusettepanek 446
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 20 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid kehtestavad karistusnormid, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud liikmesriigi sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste normide rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teavitavad komisjoni viivitamata nimetatud normidest ja meetmetest ning teavitavad teda	Liikmesriigid kehtestavad karistusnormid, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud liikmesriigi sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste normide rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teavitavad komisjoni viivitamata nimetatud normidest ja meetmetest ning teavitavad teda

viivitamata nende hilisematest muudatustest.	viivitamata nende hilisematest muudatustest. ***Karistused hõlmavad ettevõtte käibega proportsionaalseid haldustrahve ning kriminaalkaristuste kohaldamise võimalust tõsiste rikkumiste korral.***

Or. el

Muudatusettepanek 447
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 20 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid kehtestavad karistusnormid, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud liikmesriigi sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste normide rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teavitavad komisjoni viivitamata nimetatud normidest ja meetmetest ning teavitavad teda viivitamata nende hilisematest muudatustest.	Liikmesriigid***, kes võtavad arvesse proportsionaalsust ja mõju VKEdele,*** kehtestavad karistusnormid, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud liikmesriigi sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste normide rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teavitavad komisjoni viivitamata nimetatud normidest ja meetmetest ning teavitavad teda viivitamata nende hilisematest muudatustest.

Or. en

Muudatusettepanek 448
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 22 – lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid võtavad kooskõlas oma riigisisese õiguse ja tavaga	1. Liikmesriigid võtavad kooskõlas oma riigisisese õiguse ja tavaga

asjakohaseid meetmeid, et tagada sotsiaalpartnerite tulemuslik kaasamine ning edendada ja parandada sotsiaaldialoogi käesoleva direktiivi rakendamiseks.	asjakohaseid meetmeid, et tagada sotsiaalpartnerite tulemuslik kaasamine ning edendada ja parandada sotsiaaldialoogi käesoleva direktiivi rakendamiseks***, et saavutada kollektiivläbirääkimiste laiaulatuslik katvus***.

Or. el

Muudatusettepanek 449
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 22 – lõige 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Liikmesriigid tagavad, et mis tahes psühhosotsiaalsete riskide hindamise süsteemiga kaasneb koheselt kättesaadav toetus. Komisjon kehtestab 12 kuu jooksul ühtlustatud metoodika sümptomite normaliseerimiseni kuluva aja mõõtmiseks ning avaldab igal aastal koondnäitaja liikmesriikide ja sektorite lõikes.

Or. en

Muudatusettepanek 450
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – artikkel 22 – lõige 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Liikmesriigid tagavad töötajate töötervishoiu- ja vaimse tervise teenuste piisava riikliku rahastamise.

Or. el

Muudatusettepanek 451
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	RESOLUTSIOONI ETTEPANEKU LISA
	SOOVITUSED TAOTLETAVA ETTEPANEKU SISU KOHTA

Or. en

Muudatusettepanek 452
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Euroopa Parlament on seisukohal, et kui komisjon esitab pärast mõjuhinnangu läbiviimist, mida täiendab konkurentsivõime ja VKE-test, ettepaneku tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide, stressi ja vaimse tervise ennetamise kohta töökohal, tuleks lisada järgmised soovitused:

Or. en

Muudatusettepanek 453
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 1

Reguleerimisese ja eesmärk

Ettepaneku eesmärk peaks olema kehtestada miinimumnõuded tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks, kõrvaldamiseks või, kui see ei ole võimalik, vähendamiseks, austades täielikult liikmesriikide pädevust ning subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtet.

Sellega kehtestatakse tööandjatele siduvad korralduslikud, struktuurilised ja osalemiskohustused, et kaitsta töötajate vaimset ja füüsilist tervist ning tagada ohutud ja inimväärsed töötingimused.

Or. en

Muudatusettepanek 454
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 2
	Kohaldamisala
	Ettepanekut tuleks kohaldada nii avaliku kui ka erasektori kõigi majandussektorite töötajate suhtes, võimaldades samal ajal sektoripõhiseid kohandusi, kui see on tegevuse laadi tõttu põhjendatud.

Or. en

Muudatusettepanek 455
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Wouter Beke, Pascal Arimont, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 3
	Mõisted
	Ettepanek peaks sisaldama järgmist määratlust:
	1) „tööga seotud psühhosotsiaalsed riskid“ – tööga seotud riskid, mis tulenevad kokkupuutest psühhosotsiaalsete riskiteguritega, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ja töötingimustega, mis mõjutavad töötajate vaimset ja füüsilist tervist, ohutust ja väärikust, kui on võimalik kindlaks teha selge seos töötingimustega; sellised riskid võivad muu hulgas põhjustada tööstressi, läbipõlemist, ahistamist, vägivalda, vaimseid häireid, sealhulgas traumajärgset stressihäiret, moraalset kahju ja traumaga seotud seisundit, sõltuvust või enesetapukäitumist, südame-veresoonkonna haigusi ning luu- ja lihaskonna vaevusi, mis võivad põhjustada töökoha kaotust, töösuhte lõpetamist või survet töölt lahkuda;
	2) „tööstress“ – füüsilise, emotsionaalse ja psühholoogilise pinge seisund, mis tuleneb pikaajalisest kokkupuutest tööalaste nõudmistega, mis ületavad töötaja võimeid või ressursse, või pikaajalisest kokkupuutest ebasoodsate töösuhete ja töökohal toimuva kiusamisega; seda ei iseloomusta mitte ainult kurnatuse tunne, vaid ka suurenenud pinge, ärevus või pidev kergesti ärrituvus, mis näitavad nii liigset aktiivsust (stress/ärevus) kui ka ammendumist (väsimus);
	3) „psühhosotsiaalsed riskitegurid“ – tööga seotud riskitegurid, mis on seotud töö korraldamise, kavandamise ja juhtimisega, tööalase sotsiaalse ja suhtluskontekstiga ning töötingimustega, sealhulgas suur töökoormus, suur

tööintensiivsus, pikk tööaeg, autonoomia puudumine, järelevalve teostajate toetuse puudumine, ahistamine, vägivald ja diskrimineeriv käitumine, suured emotsionaalsed nõudmised, isikuväärikuse rikkumine, ametialase identiteedi devalveerimine ja töötulemuste kahjustamine, suur digimahukus, automatiseeritud otsustus- või jälgimissüsteemide kasutamine, ebarealistlikud eesmärgid;

4) „esmane ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on kõrvaldada ja ennetada tööga seotud psühhosotsiaalseid riske nende tekkefaasis, kohandades töö korraldamist, kavandamist ja juhtimist ning töötingimusi;

5) „teisene ennetus“ – meetmed, mille eesmärk on tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega kokkupuutest tulenevate kahjulike tagajärgede varajane tuvastamine ja õigeaegne ohjamine, et vältida nende progresseerumist, vähendada nende mõju ja vältida tõsisemate tagajärgede tekkimist, sealhulgas sõeluuringute, järelevalve ja sihipäraste sekkumiste kaudu, mis on mõeldud töötajatele, kellel on sellise kokkupuute või kahju esimesed märgid.

Or. en

Muudatusettepanek 456
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 4
	Üldine ennetuskohustus
	1. Tööandjad peaksid tagama tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide

ennetuse järgmiste meetmete kaudu:

a) riskide vältimine ja tõrjumine nende tekkefaasis;

b) vältimatute riskide analüüs;

c) võimaluse korral töö kohandamine üksikisiku vajadustele;

d) sellise ühtse üldise ennetuspoliitika väljatöötamine, mis hõlmab tehnikat, töökorraldust, töötingimusi ja töökeskkonnaga seotud tegurite mõju;

e) töötajatele asjakohaste juhiste andmine.

f) teadlikkuse suurendamine psühhosotsiaalsete riskide ja vaimse tervise kohta töökohal;

g) tõhusate mehhanismide loomine psühhosotsiaalsetest riskidest teatamiseks ja nendega tegelemiseks, tagades, et töötajad on survemeetmete eest kaitstud;

2. Tööandjad peaksid tagama, et esmast ennetust toetavad korralduslikud vahendid, sealhulgas juhtkonna toetus, töötajate osalemine ja juurdepääs koolitusele, tehakse kõigile töötajatele tulemuslikult kättesaadavaks.

Samuti peaksid nad pakkuma töötajatele, juhtidele ja järelevaatajatele korrapärast, sihipärast, rollipõhist ja piisavat koolitust tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide ja riskitegurite kohta, mis on seotud töökorralduse, kavandamise, juhtimise ja töötingimustega, sealhulgas ahistamise, kiusamise, võimu kuritarvitamise ja sobimatute juhtimistavade ennetamisega, ning tagama, et selline koolitus on kohandatud sektoripõhistele vajadustele.

3. Tööandjad peaksid võtma vastu käitumisjuhendi, milles määratletakse ja keelatakse vägivald, ahistamine ja diskrimineeriv käitumine, mis kahjustab töötajate väärikust, tervist või heaolu, ning rakendavad seda. Käitumisjuhend peaks sisaldama tõhusaid menetlusi sellisest käitumisest teatamiseks ja sellega

tegelemiseks, tagama konfidentsiaalsuse ja kaitsma töötajaid survemeetmete eest ning sellega peaksid kaasnema asjakohased koolitus- ja teadlikkuse suurendamise meetmed.

4. Tööandjad peaks rakendama ka asjakohaseid teisese ennetuse meetmeid, sealhulgas varajase avastamise mehhanisme, juurdepääsu töötervishoiuteenustele ja õigeaegset toetust psühhosotsiaalsete riskidega kokku puutuvatele töötajatele.

Or. en

Muudatusettepanek 457
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 5
	Proportsionaalse lähenemisviisi soodustamine psühhosotsiaalsete riskide hindamisel
	1. Tööandjaid julgustatakse töökeskkonna psühhosotsiaalseid aspekte korrapäraselt läbi vaatama, võttes vajaduse korral arvesse organisatsioonilisi muudatusi või kohandusi töökorralduses.
	2. Sellistes läbivaatamistes võib vajaduse korral arvesse võtta mitmesuguseid psühhosotsiaalseid tegureid, sealhulgas töökoormust ja -intensiivsust, tööaja korraldust, tunnustamis- ja tagasisidetavasid, töösuhteid ning kokkupuudet kahjuliku käitumisega, nagu ahistamine, kiusamine, vägivald või diskrimineerimine. Tähelepanu võib pöörata ka muutuvatele probleemidele, nagu digitaalne ühendatus, töö- ja eraelu tasakaal, töökoha- ja sissetulekukindlus ning digitaalsete või automatiseeritud

süsteemide kasutamine töökohal. Need hindamised peaksid võimaluse korral põhinema asjakohastel ja usaldusväärsetel meetoditel, mis kajastavad töö muutuvat olemust.

3. Liikmesriigid peaksid toetama selliste lähenemisviiside proportsionaalset ja paindlikku rakendamist, võttes arvesse ettevõtjate suurust, sektorit ja ressursse. Sellega seoses tuleks teha kättesaadavaks lihtsustatud ja praktilised vahendid, eelkõige VKEde jaoks, et hõlbustada rakendamist ilma põhjendamatu halduskoormuseta.

4. Selliste hindamiste ja võimalike järelmeetmete läbiviimisel julgustatakse tööandjaid jagama töötajatega asjakohast teavet selgel ja kättesaadaval viisil ning edendama vajaduse korral nende osalemist konstruktiivsel ja tasakaalustatud viisil.

5. Töö ümberkorraldamise või sissetoomise suhtes võidakse kohaldada psühhosotsiaalsete riskide eelnevat hindamist.

Or. en

Muudatusettepanek 458
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Wouter Beke, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 6
	Õigus psühholoogiliselt ohutule töökeskkonnale ja asjakohastele tugiteenustele
	1. Töötajatel on õigus psühholoogiliselt ohutule töökeskkonnale, mis ei tekita neile kokkupuudet pidevate tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega ega kahjustavate või alandavate tavadega,

millel võib olla nende füüsilisele ja vaimsele tervisele märkimisväärne negatiivne mõju.

2. Tööandjad peaksid võtma meetmeid vaimse tervisega seotud häbimärgistamise vastu ja tagama, et psühholoogilise toe otsimine ei tooks kaasa negatiivseid tagajärgi karjäärile.

Liikmesriike tuleks julgustada edendama või looma, kui neid veel ei ole, spetsiaalseid vaimse tervise tugikeskusi, mis saavad teha koostööd tööandjate, ettevõtjate ja VKEdega, et toetada töötajaid olemasolevate vahendite kasutamise kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 459
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 7
	Kestliku tööle naasmise toetamine
	1. Töötajaid, kes on töölt puudunud tööga seotud psühhosotsiaalsete riskidega (nt tööstress, kiusamine, läbipõlemine, ahistamine või vägivald) seotud tervisekahjustuste tõttu, tuleks toetada tööle naasmisel kestlikul ja asjakohasel viisil.
	2. Tööandjaid julgustatakse vajaduse korral kaaluma paindlikku ja proportsionaalset korda sellise tagasipöördumise hõlbustamiseks, võttes arvesse töötaja olukorda ning ettevõtja tegevusvajadusi ja ressursse. See võib vajaduse korral hõlmata töö järkjärgulist taasalustamist, ülesannete või tööaja ajutist kohandamist või muid praktilisi meetmeid, mille eesmärk on toetada tööle

naasmist.

Sellise korra võib võimaluse korral välja töötada dialoogis asjaomase töötajaga ja viisil, mis austab protsessi vabatahtlikkust.

3. Samuti julgustatakse tööandjaid säilitama tööle naasmise perioodil asjakohast teabevahetust ja vajaduse korral kohandama toetavaid meetmeid paindlikult.

4. Kui see on asjakohane, võib tööle naasmise olukordades saadud kogemusi võtta arvesse laiemates töötavades, et edendada tööheaolu ja vähendada sarnaste olukordade tõenäosust tulevikus. Pärast töölt puudumist naasvaid töötajaid tuleks kohelda õiglaselt ja toetavalt.

Or. en

Muudatusettepanek 460
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 8
	Teatamine ja kaitse kättemaksu eest
	1. Töötajatel peaks olema võimalik teatada tööga seotud psühhosotsiaalsetest riskidest, sealhulgas vajaduse korral anonüümsete või konfidentsiaalsete kanalite kaudu.
	2. Tuleks kehtestada asjakohased kaitsemeetmed, et aidata vältida sellise teatamisega seotud mis tahes survemeetmeid, diskrimineerimist või ebasoodsat olukorda.
	3. Neid lähenemisviise tuleks kohaldada kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1937 ning asjakohaste siseriiklike õigusaktide

ja tavadega.

Or. en

Muudatusettepanek 461
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 9
	Õigus mitte olla kättesaadav
	1. Töötajatelt ei tohiks eeldada, et nad osalevad tööga seotud teabevahetuses või täidavad ülesandeid väljaspool tööaega kooskõlas tööaega ja kättesaadavuse korda käsitlevate riiklike eeskirjade ja tavadega.
	2. Tööandjaid julgustatakse tagama, et digivahendid ja töökorraldus toetaksid selle põhimõtte järgimist, võttes arvesse töökorralduse eri vorme ja tagades tasakaalustatud lähenemisviisi, mis pakub paindlikkust nii töötajatele kui ka tööandjatele.
	3. Kui tekib vajadus tööalase teabevahetuse järele, võiks kooskõlas riiklike tavadega kaaluda asjakohaseid hüvitamise vorme või kompensatsioonikokkuleppeid.

Or. en

Muudatusettepanek 462
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 10
	Psühhosotsiaalsete riskidega seotud kaitse- ja ennetusteenused
	1. Tööandjad tagavad, et ettevõttes ja/või asutuses on kehtestatud asjakohane kord psühhosotsiaalsete riskide ennetamiseks ja juhtimiseks, kasutades kõigepealt olemasolevaid sisemisi pädevusi ja ressursse, ning kui need ei ole piisavad, kaasates pädevaid väliseid teenistusi või isikuid.
	2. Liikmesriigid peaksid kindlaks määrama psühhosotsiaalsete riskide ennetamise valdkonnas vajaliku suutlikkuse ja kvalifikatsiooni.

Or. en

Muudatusettepanek 463
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 11
	Töötajate kaasamine
	1. Tööandjaid julgustatakse tagama, et töötajaid ja/või nende esindajaid teavitatakse nõuetekohaselt ja nendega konsulteeritakse ning vajaduse korral kaasatakse nad psühhosotsiaalsete riskide ennetamisse ja ohjamisse, sealhulgas asjakohaste haridus- ja teadlikkuse suurendamise meetmete kaudu.
	2. Selline kaasamine võiks vajaduse korral hõlmata riskide kindlakstegemist ja hindamist, proportsionaalsete meetmete väljatöötamist ja rakendamist ning nende tõhususe läbivaatamist.

3. Osalemine võiks toimuda õigeaegselt ja asjakohasel viisil, võimaldades töötajatel ja/või nende esindajatel anda konstruktiivse panuse, austades samal ajal töökorraldust ja väljakujunenud otsustusstruktuure.

4. Need lähenemisviisid peaksid jääma paindlikuks ning olema kooskõlas siseriiklike õigusaktide, tavade ja töökorraldusega.

Or. en

Muudatusettepanek 464
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 12
	Tööinspektsioonid
	Liikmesriigid peaksid tagama, et tööinspektsioonidel on asjakohased volitused ning vajalikud koolitused, eksperditeadmised, vahendid ja ressursid tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide käsitlemiseks. Sellised meetmed peaksid võimaldama kontrollide käigus neid riske tulemuslikult tuvastada, hinnata ja vajaduse korral uurida riskipõhisel, proportsionaalsel ja riiklike süsteemidega kooskõlas oleval viisil, vältides samal ajal tööandjate põhjendamatut halduskoormuse tekitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 465
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 13
	Tõendamiskoormis
	1. Liikmesriigid peaksid tagama, et kui töötajal on selged ja piisavad märgid kokkupuutest tööga seotud psühhosotsiaalsete riskiteguritega ja vastavast tervisekahjustusest, võib kehtestada tööalase seotuse eelduse.
	2. Sellistel juhtudel võib tõendamiskoormis minna üle tööandjale, kes tõendab, et:
	a) rakendati nõuetekohaselt asjakohaseid ja proportsionaalseid ennetusmeetmeid; ning
	b) tervisekahjustus ei ole põhjuslikult seotud töökeskkonnaga.
	3. Liikmesriikidele peaks jääma paindlikkus näha kooskõlas riiklike tavadega ette soodsamad sätted, sealhulgas tasakaalustatud mehhanismid tõendite esitamise hõlbustamiseks, tagades samal ajal õiguskindluse ning vältides tööandjate ebaproportsionaalset halduskoormust ja põhjendamatuid nõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 466
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I a lisa (uus) – soovitus 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 14
	Järelevalve ja andmete kogumine

Euroopa Komisjon jälgib koostöös Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Sihtasutuse (Eurofound) ning Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Ametiga (EU-OSHA) tööga seotud psühhosotsiaalsete riskide suundumusi liikmesriikides.

Or. en